

У пошани
до піонерів —
лицем
до молоді!

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07308
434-0237
434-0807
УНСоюз: 435-8740
Тел. з Нью-Йорку:
Барді 7-4125
УНСоюз: Барді 7-5357

РІК LXXVII. Ч. 97. П'ЯТНИЦЯ, 29-го ТРАВНЯ 1970 ДЖЕРСІ СІТІ і НЬЮ ЙОРК, ЦЕНТІВ 15 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, MAY 29, 1970 No. 97. VOL. LXXVII.

— КОРОТКІ ВІСТІ —

Четвер, 28 травня 1970

В АМЕРИЦІ

НИКСОН, ДЖАНСОН І КОНГРЕС ХВАЛЯТЬ спікера Палати Репрезентативів Джана МекКормека, який має 78 років і займає становище спікера від 1962-го року, а пост конгресмена впродовж 42-ох років. Він недавно заявив, що з огляду на свій вік не старатиметься про перерахунок. На вшанування МекКормека прибув із Техасу колишній президент Ліндон Б. ДЖАНСОН. Президент Ніксон пригласив до себе в Білому Домі доповідати конгресмен МекКормека, який дав інтерв'ю журналістам, хоч вони обидва є з різних партій. Спікер був у добром настрої, і сказав всім присутнім, які хвалили його і нарікали, що не будуть його бачити після його реанімації, що це для нього "день радості, тож нехай за ним не плачуть, бо це не поминки".

ЗІТЬ ПРЕЗИДЕНТА НІКСОНА ДЕЙВІД Айзенгауер, як повідомляють із Білого Дому, почав тимчасово працювати в бейсболовому клубі, який називається "Сенатори". Він виконуватиме там буюроу працю та буде асистентом директора цього бейсболового клубу, який грає в "Американській Лізі". Директором клубу Сенаторів є Гарольд Келлер, а секретарем — Варт Говкінс. Представник клубу відмовився вийняти, скільки зароблятиме Президентів зять. Дейвід Айзенгауер разом із дружиною Діанною 26 червня полетять до Японії як репрезентанти президента Ніксона на "Американському Дні" на Світовій Виставі в Осака.

СЕНАТСКА КОМІСІЯ ПОШТОВИХ СПРАВ схвалила реформу Поштового Департаменту, який має бути напівприватною агенцією, і головний поштамейстер не буде членом Президентського Кабінету. Згідно з новим проектом на чолі поштової агенції стоять будуть 9 поштових губернаторів, а ціну за пошту пересилки мала б визначати окрема "бюджетна комісія в такій висоті, щоб прибутки могли в 90-ох відсотках покрити всі поштові витрати. 10 відсотків цих витрат мав би схвалити Конгрес із федерального бюджету — як "публічну субсидію" для поштової служби. Президент матиме право найменувати членів обидвох комісій, але Сенат має їх затверджувати.

У СВІТІ

У МОСКВІ ВІДБУВАЄТЬСЯ конгрес Комсомолу. Перший секретар тієї монополічної, компартійно керуваної молодіжної організації в СРСР, Євгеній М. Тяжельников, закликає перед 5000 слухачів, а головну промову виголосить "перший секретар компартії СРСР Леонід Брежнєв у приватності прем'єра Алексея Косигіна й інших членів уряду. Брежнєв протиставив "морально здорову, енергійну й азотну" комсомольську молоддь відносинам в Америці, де, мовляв, "прогресивна" молоддь протиставляється "експлуатуючій верстві й авантюристичному імперіалізму" керівників чинників Америки.

АМБАСАДОРІ "4-ОХ ВЕЛИКИХ" І ОН НАРАДЖУВАЛИСЯ знову в минулий вівторок над можливостями замірення на Близькому Сході. Амбасадори ЗСА, Британії, Франції й СРСР відбули 2-годинну нараду в минулий вівторок 26 травня ц. р. в помешканні британського лорда Кардона. Всі вони погодилися, що підставою замірення повинна бути резолюція Ради Безпеки ООН з 22 листопада 1967 року, але різняться щодо способу переведення в життя цієї резолюції та її інтерпретації: СРСР, що відтримує арабів, вимагає негайного й беззастережного звільнення Ізраїлем окупованих ним арабських земель, а ЗСА, що підтримує Ізраїль, пов'язує звільнення тих земель з іншими спірними питаннями та підтримують Ізраїльську війну щодо деякої "коректури" кордонів.

В ІСТАНБУЛІ ДОЗВОЛЕНО на існування "політичних організацій", але заборонено будь-яку їх одверту опозиційну дію. Все ж, згода на сам принцип існування політичних "асоціацій", себто практично партій, є поступком в напружену демократизації диктаторського режиму Франска Франка.

ПРЕМ'ЄР ЛІВАНУ РАШІД КАРАМІ ЗАЯВИВ, що він звернувся до інших арабських держав з проханням вислати до Лівану свої військові частини задля оборони ліванської території проти порушення Ізраїльськими військами. Заява ліванського прем'єра прийшла внаслідку рішення Ізраїлю вислати постійно військові ескорти у прикордонну ліванську смугу, щоб внеможливити наступок військ арабських терористів.

ІЗРАЇЛЬСЬКИЙ ПРЕМ'ЄР ГОЛДА МЕР ЗАКЛИКАЛА у своїй промові в парламенті, "кнесеті", Союзному Союзу, що він свідомо загострює ситуацію на Близькому Сході. Вона потвердила, що Ізраїльський уряд вказує Америці на загрозу з боку союзу союзу пенетрації в Єгипті, та нарікала, що Америка все ще не дала відповіді на Ізраїльську прохання щодо продажу дальших бойових джетів. Натріскаючи своїй одинокій промові Гола Мейр заявила, що готова в кожному часі й на кожному місці стрітнутися з будь-котрим "відповідальним" представником арабського світу.

Советський павильон на „ЕКСПО-70“ без України

Томо. — Японці працюють, замішувати і зовсім гарно поводяться, так як бувають і в інших країнах, — пише в листі до редакції "Свободи" адв. Іван Панчук. З дружиною він об'їздив далекої країни, як турист. На світовій виставці "ЕКСПО-70" вони оглядали також павильон СРСР. На запитання, де є українські виставки чи стенди, упорядники виставки очі вказали, відповідно, що не знають, або що "вироби це не прикраси". Один із упорядників виставки сказав туристам, що є кілька мистецьких виробів із Львова, але насправді це не так, а тільки ба-

Президентні конфереції з бізнесменами в Білому Домі

Вашингтон. — Президент Ніксон запросив до Білого Дому 45-ох бізнесменів і провідних фінансистів, з яких обговорював економіку цієї країни та справу війни у південно-східній Азії. Розмови велися під час обіду і пізніше, коли надійшла вістка про те, що на біржі в Нью-Йорку несподівано була велика зашка цін на акції, яка становила 32.04 пунктів і була найбільшим ододенним збільшенням цін в історії біржі. Про цю конференцію не вдалося офіційно комунікувати. Президент мав говорити про відтягнення американських військ із

Президентів співробітники обороняють економічну політику Уряду

Вашингтон. — Велика знижка цін на акції на біржі в Нью-Йорку та збільшення індексу цін в кінці цього року спричинили те, що членів економіки повторили свої критичні звинувачення до економічної політики Уряду президента Ніксона. Та представники Уряду відкидають критику притягнених і економістів і твердять, що в економіці все йде так, як Уряд запланував, і що в другій половині цього року видно буде доповнення економіки. Одного дня аж чотири високі представники Уряду займалися становище до критики економіки. Асистент секретаря торгівлі Гарольд С. Песер сказав: "Ми контролюємо економічну ситуацію, наші плани здійснюються, і тому будемо продовжувати теперішню політику". Секретар праці Джордж П. Шульц вказав зникну акцій на біржі в Нью-Йорку окремим "родом невротиз". Подібно дивлячись на справу економіки, голова Ради Економічних Дорадишків Президента Пол МекКрекен і підсекретар Департаменту Скарбу Чарльз Е. Вокер.

Демократи домагаються заморозити платні й ціни

Вашингтон. — Демократичні члени Палати Вайков і Вайковської Комісії схвалили проєкт, щоб окремим законом дати Президенту повноваження на всім місяцям, щоб він міг заморозити платні та ціни в разі, коли Президент досі часто заявляв, що він є противником контролю над платнями й цінами, і тому нема жодного аналу того, що Ніксон мав би морозити ціни на товари.

В кінці тижня відбудеться науковий з'їзд УЛТ у Філадельфії

Філадельфія. — У залі голетте "Маріот" при Світі евангеліах 30 і 31 травня відбудеться 8-й з'їзд дворічний Науковий з'їзд українських лікарів ЗСА і Канади, скликаний Головною Управою Українського Лікарського Товариства Північної Америки, УЛТІА, та Відділом УЛТІА у Пенсильванії. З'їзд розпочнеться реєстрацією в готелі у п'ятницю 29 травня, від 4 до 9-го вечора, яка буде продовжена й наступного дня до 5-го вечора. Офіційне відкриття з'їзду о 9:30 у суботу 30 травня. З привітальним словом виступить голова Відділу Т-ва на Пенсильванію д-р М. Навроцький, учасників привітає голова Т-ва д-р В. Шебунчак, а потім будуть прочитані наукові доповіді, що вказуватимуть в програмі запрошення. Після спільного обіду продовжатимуться наукові доповіді, від 3 до 5-го вечора доповідей, а увечері — бенкет і бал. У неділю 31 травня учасники візьмуть участь у Богослуженнях в українських церквах, після обіду знову наукові доповіді, про які учасники будуть повідомлені вже на з'їзді, а від 4-ї години триватиме продовження ділових нарад.

ПРОДОВЖУЄТЬСЯ ЗАХОПЛЕННЯ СПЕКТРАКЛЕМ "КВІТ ПАПОРОТІ" РОМИ ПРИЙМА-БОГАЧЕВСЬКОЇ

Нью-Йорк. — Якщоб у нас існувала така центральна установа, яка вибирала б "Українську Рокку", то це відзначення без сумніву одержала б в цьому році Рома Прийма-Богачевська за показ балету-казки "Квіти Папороті". П. авторства і хореографії, що відбувся в заповнений по береги двох тисяч осіб публікою залі Вогослуженської Музичної Академії минулої неділі, 24 травня. Свідчать про це захоплені розмови багатьох учасників того великого спектаклю, як і телефони до редакції "Свободи" з докорями, чому про цей великий і єдиний в своєму роді спектакль, про який з найбільшим признанням та подивом згадувалися свої і чужі, подано тільки "суху" і далеко відому репортажну вістку. Фахову оцінку цієї великої, як "сувенір", а сам швидко зник за дверима бю-

Роме Прийма-Богачевська

цької імпреси, справді неперевершеного подання Рومي Прийма-Богачевської та її Балетної Школи і багатьох її співпрацівників та помічників, як і сотні дітей і їх батьків, подіє проф. д-р Антін Рудницький в своїй рецензії "Квіти Папороті", надрукованої на 2-й сторінці цього ж числа.

Захід пропонує Советам наради про відпущення ситуації в Європі

Рим. — Міністри закордонних справ 150-х членів Північно-атлантичного пакту (НАТО) осягнули повну згоду на дводенних нарадах у Римі 26 і 27 травня ц. р. щодо дальшої засадничої політики супроти Советського Союзу. В обширному комунікаті вони ствердили свою готовність перевести з СРСР та іншими комуністичними державами, членами так званого Варшавського пакту, конференцію про "обопільне і збалансоване" відтягнення військ з центральної Європи, а також на увагу географічній й іншій умовини. Здаючи собі справу, що така конференція мусіла б спершу дістати згоду комуністичної сторони й що треба би її добре підготувати, конференція рішила уполномочити італійського міністра закордонних справ, щоб

Західна Німеччина і СРСР переведуть конференцію про пакт неагресії

Бонн. — Західно-німецький канцлер Виллі Брандт заявив в парламенті, що до теперішніх розмов, що їх він у Москві представив західно-німецького уряду Егон Бар і совєтський міністер закордонних справ Андрій Громико були настільки успішні, що можна сподіватися переведення совєтсько-німецької конференції про пакт неагресії. Остаточного рішення з цієї справи західно-німецький уряд не прийняв тільки тому, що його міністер закордонних справ Вальтер Шеель перебував на конференції Ради НАТО у Римі, але з початком наступного тижня відбудеться засідання ради міністрів, на якому та справа буде вирішена. За

Південний В'єтнам і Камбоджа підписали договір про тісну співпрацю

Сайгон. — Міністри закордонних справ Південного В'єтнаму Тран Ван Лям і Камбоджі Ем Самбаур підписали у виступі своїх триденних нарад низку документів, які стосуються всіх найважливіших справ, як спільна воєнна акція проти комуністичних відновлення зівраних в 1963 році дипломатичних відносин, справа в'єтнамської нації а на альянсу меншини в Камбоджі й ін. У проголошеному спільному комунікаті сказано, що південно-в'єтнамські війська відійдуть з Камбоджі, коли закінчать таможню воєнну місію і коли уряд Камбоджі вважатиме це за вказане. Правда, південно-в'єтнамський президент Нгуєн Ван Тіє передбачує довготривале перебування південно-в'єтнамських військ у Камбоджі, але це залежить справді від того, чи і в якому ступні комуністи будуть атакувати Камбоджу. На скликаній у Сайгоні пресовій конференції міністер Ем Самбаур заперечив можливість порозуміння із євнаніями з авлаи колишнім головою Камбоджі Нородоном Сіануком, який відіграв цілком відому комуністичних держав у своїх заходах відновити владу.

Ярослав Петеш, заслужений громадянин, кол. політ'язень, помер у Пассейку

Пассейк, Н.Дж. — В середу, 27-го травня, тут помер нагло від серцевої атаки на 60-му році життя сл.п. Ярослав Петеш, колишній політичний в'язень і заслужений громадянин. Смерть наступила нагло в авті, яким він вертався з праці додому. Сл.п. Ярослав Петеш народився 14-го липня 1910-го року в Волехові в Західній Україні. В 1933-му році закінчив матурою філію української державної гімназії у Львові і того року був заарештований за участь у підпільному націоналістичному Юнацтві і наступного року у великому процесі Миколи Лемика і товаришів був засуджений на чотири роки в'язниці. Перебувши в'язнем і скитальцем, переїхав до Америки та був активний в Пласті і своїй громаді, опікуючись молоддю, зокрема відомою танцювальною групою "Ліман" при місцевому Оєреду СУМА. Від 1951-го року був членом Українського Народного Союзу. Осиротів дружину Софію, матір і брата в Чикаго та ближчу і дальшу родину в Україні і світі, як і багатьох своїх друзів зі школи і націоналістичної революції.

Помір Василь Дмитрів, перший секретар і основник 353-го Відділу УНСоюзу

До Головної Канцелярії наспіла вістка, що 14-го травня ц. р. помер Василь Дмитрів, перший секретар та один із основників 353-го Відділу УНСоюзу, Товариства "Запорозька Січ" в Нью-Бронсвіку, Н. Дж. Покійний народився 1896 року в селі Черче, рогатинського повіту. Він прибув до Америки ще перед першою світовою війною і вступив в члени УНСоюзу вже в 1916 році. Осиротів дітей Анну Айхер, Марію Грос і Степана та місцеву союзову громаду.

Хіротонія о. Архимандрита Марка — Івана Гундяка в сан Єпископа УПЦ в ЗСА

Савт Бавид Брук, Н. Дж. — В неділю 31-го травня ц. р. о год. 10-й ранку в місцевій Церкві-Пам'ятнику відбудеться хіротонія впр. о. Архимандрита Марка, дотеперішнього о. протопресвітера Івана Гундяка, в сан Єпископа Української Православної Церкви в ЗСА. Довершать чини хіротонії Блаженніший Митрополит УПЦ Іван Теодорович разом з Архисписком цієї ж Церкви Владикою Метиславом Скрипником. По полудні цього дня о год. 4-й українська православна парафія в Картереті, Н. Дж. влаштує на пошану свого довголітнього настоятеля і з того ж дня Провсвещеного Єпископа Марка вчорашній бенкет, що відбудеться в Українському Громадському Оєреду св. Дмитрія при 681-691 Розевелт Бульвару. Наречення впр. о. Архимандрита Марка буде проведено в суботу 30-го травня ц. р. в Картереті о г. 6.30 вечора в церкві св. Димитрія в Картереті за Архисрейською Вечірнею, що її очолюватиме Блаженніший Митрополит Іоан та Архисписком Метислав.

Впр. о. протопресвітер Іван Гундяк, народжений у Плугові в Західній Україні 7-го липня 1895 року, закінчив науку в рогатинській і золочівській гімназіях і після завершення теологічних студій прибув 1913 року до ЗСА і був висвячений на священника в 1919 р. єпископом Никитой Вудко у Вінніпегу. Після висвячення був душпастирем в Чикаго, Іл., Міннесоті, Па., в Нью-Йорку, Н. Дж. Пассейку, Н. Дж. і в Трої, Н. Й. В 1932 році він був заінстальований єпископом Писифом Жуким на пароху церкви св. Дмитрія в Картереті та в цьому становищі перебував до сьогодні.



Владика Марко (Іван Гундяк)

В Едмонтоні відбулася зворушлива зустріч трьох Владик

Едмонтон (М.Х.). — 25-го травня відбулася тут о год. 5-й по полудні зустріч трьох Владик: дорогого гостя з Югославії архиспископа Гавриїла (Бугачка) і Владика Ніла (Саварина) з Владикою Андрієм УПЦ в Едмонтоні на Західну Канаду в гостинній хаті Владика Андрія. Владика Андрій вернувся саме о год. 2-й по полудні з важливого наради у Вінніпезі і дуже радо прийняв обох Владик УПЦеркви, не звачаючи на втому. Зустріч, що тривала цілу годину, пройшла в зворушливо-милий атмосфері. Владик обмінялися думками, а Дорогий гість поінформував Владика Андрія про церковно-релігійне життя українців в Югославії, зокрема про зняшення від землетрусу в Валь-Луї й околиці. До Едмонтону завітав Владика Гавриїл з о. Марком у суботу, 23-го травня, з нагоди своєї поїздки по Канаді і ЗСА. В

УКРАЇНЦІ У ВІЛЬНІМ СВІТІ

КОНЦЕРТ ПІЯНИСТА ІРИНЕЯ ЖУКА В НЬЮ ЙОРКУ

Нью-Йорк. — Відомий український піаніст із Канади Іриней Жук виступить в по-неділок 1-го червня ц. р. з концертом у Лінкольн Сентер Плэза в Нью-Йорку. Відбудеться концерт заходами Музичної Школи Джуліарді. У програмі концерту твори Гайдна, Шопена, Мусоргського, Еккарта, Грамате, Лісенка і Ревуцького. Початок концерту о 8-й вечора. Буде відбудеться концерт в залі Майкел Пол Голл названого вище Центру Лінкольна. Вхід від вул. 66 біля Бродвею.

ЗАКРИТТЯ ВИСТАВКИ І ДОПОВІДЬ ОКСАННИ ЛУКАШЕВИЧ

Нью-Йорк. — На закритті виставки майстерних праць Оксани Лукашевич, яка відбувається заходами Мистецької Кураторії Української Вільної Академії Наук Нью-Йорку, мистиня виступить з доповіддю про "Мехіко — країну контрастів". Доповідь буде ілюстрована діапозитивами з подорожі О. Лукашевич по Мехіко в супроводі мексикансько-індійської музики. Відбудеться закриття й доповідь в суботу 30

травня ц. р. о 7-й годині вечора в приміщенні УВАН при 206 Вест 100-та вул. в Нью-Йорку.

"МАЛИЙ ЯРМАРОК" В ЛМКТОБІ В НЬЮ ЙОРКУ

Нью-Йорк. — В серії нормальних так званих "п'ятихвостих" вечорів, відбудеться в п'ятницю 29 травня "Малий Ярмарок" на подібу щорічних "великих". Літературно-мистецьких "Ярмарків", що включають у свої програми літературу, декламації, спів і музику. У п'ятихвостому "Малому Ярмарку" виступлять письменники: Уляна Любич, Микола Понеділок і Іван Керницький, як і драм.-артист і режисер Степан Крижанівський. У музичній частині виступлять талановиті учні Українського Музичного Інституту Марічка Сохан, Початок о г. 9 веч.

"СВОБОДА" НЕ ПОЯВИТЬСЯ З ДАТОЮ СУБОТИ

З уваги на День Пам'яті Полягалих в суботу 30-го травня, "Свобода" з цього дня не по'явиться. Чергове число "Свободи" друкуватиметься в п'ятницю, 2 червня.

СВОБОДА

UKRAINIAN newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07310. Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1103 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918. Subscription Rates: One year \$18.00; six months \$9.50; three months \$5.00. For UNA members monthly 65¢.

Статті підписані їх авторами, не несуть відповідальності за зміст редакції.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07302

Настрої і біржа

Минулого тижня ньюйоркська біржа виявила значну знижку акцій. Один коментатор зауважив, що коли б президент Ніксон інвестував був половину своєї річної платні — 100.000 дол. — в акції, то протягом одного дня втратив би 8.000 дол. Це явище постілих турботливих, що звичайно світ американського „бизнесу“ — промислу, торгівлі і фінансів — ставиться прихильно до республіканського режиму. А втім, „чорний день“ ньюйоркської біржі 29 жовтня 1929 року, коли паніка викликала продаж із втратою 16-ти мільйонів акцій і коли почалася найгірша в історії Америки господарська криза, — такий чорний день мав місце теж за урядування республіканського президента, та ще й економіста, Герберта С. Гувера.

Річ у тому, що, всупереч логіці, за якою фінансисти повинні рахуватися виключно холодним розумом і аналізувати ситуацію на основі фактів — економіка країни у величезній мірі залежить від такого дуже непевного й нехотеного чинника, як — настрої. Передумовою розвитку народного господарства є спокій, стабільність, можливість планування на дальшу мету. Тому то політика так тісно спрощена за економікою. Нинішня міжнародна і внутрішньоміжнародна ситуація аж ніяк не відзначається прикметами спокою і зрівноваження. Фінансовий світ не аналізує причини, не вдається в те, „що винен“, а стверджує лише факти. Фактом є, що за півтора року урядування Річарда Ніксона не вдалося йому „звести до купи“ розвареного суспільства, і що деструктивні сили в суспільстві сяють, неспокій. Ніксон не розпочинав В'єтнамської війни, він її успадкував. Перемігши у виборах завадяки гаслу „закон і порядок“, Ніксон зголосив до Конгресу законопроект про боротьбу проти злочинів, який там же застряг. До Камбоджі вислано військо не для поширення війни, а для припинення її кінця у В'єтнамі. Все це правда, проте поки що в усіх цих проблемах і ділянках вислід або негативний, або непевний і ризиковий.

Те саме стосується безпосередньої економічної ситуації. Поступ інфляції сповільнено, але не зупинено. Серія непередбачених страйків ще більше спричинилася до подорожчання продукції, отже й зросту ціни. Протипісляційні заходи мусіли збільшити безробіття. Воно дійшло поки що тільки до 4,8 відс. робітної сили, але все ж підвищилось, а не зменшилось. Заповіджений в лютому цього року збалансований бюджет виявився нерезультативним, і вже тепер передбачається 1.800.000.000 дол. дефіциту. Передбачаючи зменшення впливу з податків, Уряд заздалегідь старався забезпечитися готівкою, і тому звернувся до Конгресу в справі підвищення суми, до якої держава може заборгуватися на дальших 18 білих доларів — до астрономічної суми 385 білих доларів. Значить, кількості паперових банківотів збільшиться, а тим самим і зменшиться їхня вартість.

Очевидно, що Уряд всім цим стривожений і шукає способів заспокоїти настрій в суспільстві. Цікаво, що з різних сторін відзиваються голоси, які радять наслідувати британській уряд Герольда Вільсона, що, заморозивши висоту платення і ціни, мав такий успіх, що переключив на свою користь загальні настрої. Проти замороження платення і ціни були радше і робітники й прадавці. Тому през. Ніксон висловився проти такого радикального заходу. В минулий понеділок представники робітничих спілок висловилися на нараді у секретаря праці Джорджа Шульца за замороження платення і ціни. Те саме рекомендує Дейвід Рокефеллер, президент одного з найбільших у світі „Чейз Мангеттен Банку“, що розпоряджас 23-ма білими дол. В Палаті Репрезентантів і в Сенаті зголошено конкретні внески по тій лінії.

Найбільше лихо в тому, що це — виборчий рік. Британія обмежує передвиборчий час до трьох тижнів. В Америці він триває поверх півроку. Опозиція використовує політичні й економічні труднощі Уряду для виборчих агітаційних цілей. Це підсилює настрій неспокою. Велика знижка акцій, яка прийшла в минулу середу на Ньюйоркській біржі, була доказом, що попередня знижка була вислідом тільки неоправданих настроїв, неоправданої нервовості. Нема потреби хвилюватися, бо в недалекому майбутньому напевно приїде поправа політичної і господарської ситуації.

Данієль Горнякiewicz

ОКСАНА ЛУКАШЕВИЧ

З приводу її виставки в УВАІ

Оксана Лукашевич, уродинка м. Ходорова, в Західній Україні, від першого року свого життя попала в кружін міжовнісних мандрівок. Під опікою батьків о. Писифа й матері Наталії і в товаристві своєї сестри вона провела дитячий вік в Австрії, а в 1950 р. переїхала з ріднею до Америки й замешкала в Ютіці, Н. Й. Там записалася на студії до Музичної Консерваторії і брала активну участь у виступах студентів у Fountain Elms при Munson Williams Proctor Institute. Водночас проявляла широку діяльність у громадському житті, як пластунка, виступала на „Святах Весни“ в пластових таборах, була зразковою ученицею в школі українознавства, а згодом брала участь у пластових з'їздах і в конвенціях

В. Ткач

БОНН У СЛІПІЙ ВУЛИЦІ

Друге побачення шефа західнонімецького уряду у Брандта з його східнонімецьким колегою Штофом відбулося 21 травня в західнонімецькому місті Касселі. Тому, що під час першої зустрічі мешканці східнонімецького міста Ерфурту влаштували для Брандта оскільки прийняття, до Касселю з усієї території Західної Німеччини з'їхалися члени невідомою тут комуністичної партії (полонедія була заборонена і роз'язана), щоб привітати приїздом охликами Штофа. Але ця приязнь маніфестація успіху не мала, бо були й інші маніфестанти, які не тільки Штофа, але й Брандта — за його спроби досягти відпущення із Сходу — обзивали „зрадниками народу“.

Не обійшлося і без поважних інцидентів: трос молодих хлопців здерли і порізали на шматки прапор Східної Німеччини, а винюк біля пам'ятника жертв нацизму поклав Стоф з опізнень на 5 годин, бо біля пам'ятника відбувалися справжні бої поміж комуністами й антикомуністами, що їх даремно схилювалися припинити поліції.

Проте, інциденти під час зустрічі в Касселі — це була тільки „супровідна музика“, на яку мало звертали уваги, хоч вона й розлютила делегацію з комуністичної Німеччини. Зустріч у Касселі тривала на себе увагу цілого світу тому, що вона... це дала жадних результатів. Штоф не хотів навіть слухати пропозицій Брандта про контакти між двома німецькими державами, про наладнання різних справ, які улегшували б життя німецької людини в обох частинах поділеного краю. На компромісову формулу Брандта, що спонукає справді дві німецькі держави, але єдина німецька нація, Штоф відповів брутальним „ні“, якого він навчився у своїх московських начальників: „ні — немає ніякої єдиної німецької нації“.

Громадська думка Заходу і насамперед преса дас вислів своєму великому здивуванню: виходить, що ніхто не передбачав такої немирності з боку Східної Німеччини. Пресові органи на Заході пишуть про повний крах східної політики Брандта, висловлюючи з цього приводу свій жал. Не дивуватись, навіпаки, до певної міри триумфом лише християнсько-демократична опозиція до соціалістично-ліберального уряду Брандта. Вона твердила, що політика уряду нічого не дасть — мало того, така політика, яка наперед дас кояцесію противній стороні, нічого не одержуючи за це взаємини, ризиковає і навіть шкідлива для Німеччини.

Сам Брандт безпосередньо після зустрічі, виступаючи в телебаченні, виглядав дуже пригноблено. Але вже на другий день по тому він, відпочивши й опам'ятавшись, склав заяву, що його східна політика не скрашувала і що він буде її послідовно про-

запрошенням прийшло ще два: на влаштування самостійної виставки у Сиракузах університеті та в Maria Regina College у Сиракузах. У червні 1964 р. Оксана Лукашевич закінчила студії з титулом Bachelor of Fine Arts в Сиракузькому університеті і одержала стипендію на виїзд до Флоренції. Там вивчила італійську мову і студіювала мистецтво. Вислід її праці був блискучий: в травні 1965 р. Оксана здобула у Флоренції диплом магістра.

Перебуваючи в Італії, Оксана Лукашевич записувалася пам'ятками етрусського мистецтва, що перебувало багато елементів зі старовинного Сходу. Вона виїздила до місць, де відбувалися археологічні розкопки, і вислідом власних спостережень записувала й зарисовувала в зшитках.

Закінчивши мистецькі студії у Флоренції, п-ні О. Лукашевич подорожувала по Європі, відвідуючи Австрію, Швейцарію, Монако, Німеччину, Францію, Іспанію. Невідлучним товаришем був її

дожувати. Підстави для цього дає йому, очевидно, той факт, що саме приїздиш відомості з Москви, а потім і з Варшави, що СССР і Польща не звачаючи на немирність комуністичної частини Німеччини, будуть продовжувати розмови з Брандтом, при чому ці розмови дають шанси закінчитися таким чином домовленням. І тепер приходить черга ще раз „дивуватися“. Бож відомо, що Східна Німеччина цілком підпорядкована Москві: за кілька днів перед побаченням у Касселі й провідники на чолі з найвищим, Ульбрихтом, побували в Москві й отримали, очевидно, від неї накази, як треба поводитися під час зустрічі в Касселі. Що ж, власне, діється, яка гра тут ведеться?

Відповіді на поставлені питання нелегко переслідувати та ще й українському журналістові, необізнаному з усіма закулісними „ходами“, міркуваннями й планами тих, які провадять політику світових державних потуг. Але, перепрошуючи наших читачів за міркування, які можуть виявитися невірними, спробуюмо зайнятися „вгадуваннями“ цілей і мотивів нинішньої заплутованої політики поміж Заходом і Сходом.

Коли йдеться про Брандта і його соціалістично-ліберальний уряд, то можна сумніватися в щирості заяв, що політика супроти Сходу не скрашувала. Але — що має Брандт втрачати? Роблячи чи не роблячи зусиль у напрямку „відпущення“ зі Сходом, ведучи чи не ведучи переговори з СССР і його сателитами — однаково Західна Німеччина безсила, щоб зробити рішальні кроки для освітлення статочної мети всієї німецької політики, хто б її не репрезентував: затримання єдності являю не німецької держави, то бодай німецької нації.

Зрештою, Західна Німеччина нічого не може собі дозволити без згоди свого великого американського партнера. Але — що може тепер вчинити Америка при своєму заангажуванні у В'єтнамі і при загрозливій ситуації на Близькому Сході, в Ізраїлі? Америці, яка щиро хоче уникнути нової світової війни, нічого не залишається, як самий вести переговори з СССР, а також посилати, так би мовити, на першу лінію фронту у цих переговорах свого, як дотепер, найнадійнішого союзника в Європі, Західну Німеччину.

Ключ до всієї ситуації знаходиться, безумовно, в руках Москви. Вона потребує певного „відпущення“ на території Європи. Не тільки з уваги на свій конфлікт з Китаєм, але й через непевність свого внутрішнього становища та стану в сателітних країнах: Румунія все ще ставить чоло Москві, Чехо-Словацька приборкана „вогнем і мечем“, але напевно й там і в Угорщині та в Польщі немає великої

(Закінчення на стор. 5-й)

З ТЕАТРАЛЬНОЇ ЗАЛИ

„КВІТ ПАПОРОТІ“

(Балет - казка авторства й хореографії Роми Прийм-Богачевської у виконанні її балетної школи)

Критикові писали прохвальні рецензії, а ще приємніше, коли їх можна вислати в суперлативах, без будь-яких застережень чи „але“.

Власне така, а не інша рецензія повні на місці у випадку прем'єри балету-казки „Квіт Папороті“ Роми Прийм-Богачевської, яка відповідала як за створення сюжету й цілу хореографію, так і за навчання понад сто-сорок ансамблю та реалізацію цілої вистави.

Ці дві останні функції — навчання ансамблю, в якому, крім групи „дорослих“, кілька десятирічних дівчат, були й десятки дітей, від п'яти років починаючи, та введення цілої вистави — це справді Сизифів труд. Особливо, коли взяти під увагу обставини, в яких відбуваються наші великі імпреси у чужих залах, доступ до яких маєть тільки одиниці раз, з нагоди генеральної проби — а й тоді бувають несподіванки, які опісля перед виставою неможливо виправити. Отже, на ділі сама вистава є першим переглядом цілості. Тому такі зайві й не на місці всі ці невдоволення наших критиків, чому воно так, а не так, чому це, а не те? — несвідомі непорочні перепон при показі адлях великих імпрес. Належало ніхто краще не знає всіх есентуальних недоліків цих імпрес, як самі їх аранжери.

Вистава „Квіт Папороті“ відбулася в неділю 24 травня в Бруклінській Академії Мюзик, при виповненні залу, яка відігас понад 2.000 осіб. Цього й можна було сподіватися спостерігаючи цілі армії автобусів, які один за одним підїжджали під двері залу.

Вистава проходила майже безперервно, від першого піднесення завіс аж до кінця, коли вона замикалася, під ентузіастичні оплески публіки. Публіка оплескувала чудові, оригінальні, повні яскравих кольорів декорації і костюми мистця Володимира Бачинського та режисатури Оленою Богачевської. Публіка оплескувала кожний сольовий, груповий і масовий танцювальний номер у балеті.

Та, оплескуючи їх, публіка в першу чергу оплескувала артистку, яка була відповідальною за все це, яка зуміла з першого німого скрипту створити кипучо-живий, хвилюючий спектакль, чарівну казку, що захоплювала не тільки дітей, але й дорослих.

Дякуючи блискучій балетній постановці Роми Прийм-Богачевської й її талантові передати свій ентузіазм усіх виконавців, її школа показала цей балет-казку „Квіт Папороті“ в якнайкращій, якнайбільш мистецькій спосіб у виставі, про яку можна говорити й писати тільки з найбільшим захопленням.

Рома Прийм-Богачевська, яку всі так добре пам'ятаємо як незрівнянну інтер-

преторку, солоних танків власного укладу, це артистка-мисткиня з творчою ініціативою, фантазією, музикальністю і індивідуальністю, смаком і повним знанням своєї професії. Веручи під увагу можливість балетного учнівського — отже обмеженого — матеріалу, яким вона розпорядилася вона вміє будувати й розвивати ідеї танків і сцен та цілий виконавчий альянс так, щоб використати всіх учасників, усім дати можливість виступити й представитися якнайкраще.

Рома Прийм-Богачевська — майстер масових сцен: коли на сцені вже присутні кілька десятків учасників, вона впроваджує й додає до них ще нові групи, що до масу підключаючи рисунку одну суцільну ідею. Дякуючи цьому планою, ніхто нікому не мігши, навики все роз'яснюється просто, легко й логічно. У сольових сценах — Квіта Папороті, Оксани й Степана — вона зуміла навчити виконавців цих партій, молоденьких адептів балетного мистецтва, рухатися й танцювати з грацією й ексресією і виконувати свої ролі естетично й переконливо.

„Квіт Папороті“ складається з двох основних частин: перша, ілюстрована народнопісенною музикою, а друга, включно з епілогом, — фантастичний світ казкових мюзік, з Лисим Демонієм, відьмами, блудними вогниками тощо. Інтерпретація цієї сцени сучасного балету, виключно з фігурами і сольовими віртуозними „трюками“ класичного балету.

У цій сцені публіка захоплена, сприйняла характерні ефекти: фантастичного світу казки в декораціях, костюмах і режисатурі: висока папороті, які колихалися дивними кольорами, страйковий Демон з рогами і червоними, світлячними очима, блудні вогники з десятками справжніх вогників у руках, впріт розквітих папоротів.

Як згадамо вище, всі учасники, навіть балет від наймолодших дітей починаючи, заслужували на слова найвищої похвали. У першу чергу за зразкову дисципліну, якої вони всі були свідомі на сцені — теж, очевидно, заслуга їх учительки! Окремим аглядом виділяється кватетові Малюк: Роксолія Баба, Христія Роговська, Марта Зелік і Христія Сосенко, які сольові виступили; Славик Білий і Левко Строчийкий виявили в своїх виступах чимало правдивого темпераменту і вмістості.

Врешті найбільша похвала належить трьом солістам балету, виконавцям головних партій. Заголовну партію балету „Квіт Папороті“ виконувала Іза Павлова, Оксана, уюкану Степана, відтворила Тана Зозуля, Обидві вони, молоді

дівчатка, повні чару, грації, ніжності й справжнього таланту. „Геросм“ — був Роман Строчийкий, який, як легко можна було запам'ятати по оплесках, від самого початку став справним улюбленим публіки, незвичної у нас до танцюристів — мужчин, ще й молодих, ще й пристійних!

Ідеальним помічником Роми Прийм-Богачевської під час довгомісячної підготовчої праці та вистави був її постійний піаніст, Олег Левіцький. Усе музичне виконання балету було в його руках — буквально! — і кращого не можна було й бажати. Супровід балету й танків це, інша інішість! Від будь-якого другого й окрема спеціальність, яка вимагає не тільки особливий ритмічний чіткості, але й спеціального пристосування себе й музики до танцюристів, не завжди особливо ритмічних й особливо музикальних. З Олегом Левіцьким усе йшло повною гладко: відчувалося, що свідомий деталі усього, що діється на сцені, і з другого боку, що всі виконавці, маючи його при фортепіано, почували себе вповні спокійними і певними.

Хваливши всіх виконавців, не можна не підкреслити величезної ролі, заслуги й праці для прем'єри балету-казки „Квіт Папороті“ понад сотні мамів такого ж чинили виступаючих дітей. Вони самі шили й приготували всі ці чудові костюми — шось біля 230 (для кожного виконавця приймалися по два), витрачаючи на це час і працю й чималі гроші. Усе це свідчить про їх громадську свідомість: зрозуміння факту, що такого роду небуденні, високомистецькі імпреси незвичайно важливі для розвитку нашої української культури взагалі, а зашої заоканської зокрема. Тому напевно всі батьки і мами цих дітей — виконавців „Квіта Папороті“ зроблять ще одну посвяту: поведуть всіх, без винятку дітей — учасників балету до Філармонії, де вистав „Квіту Папороті“ заповіджена на 7-го червня.

Як свідомо залишила на кінець цього звіту про прем'єру „Квіту Папороті“ думки про музику до згаданого вистави, тому, що вона не створена для цього балету спеціально, отже на ділі мало має спільного з особою автора — хореографа. Музика для „Квіта Папороті“ вибрана з творів двох відомих сучасних українських композиторів, Даниєвича і Кирейки — а стиль їх мови в музиці, використаний у згаданому балеті, такий подібний, чи навіть однаковий, що годі розрізнити, котра музика одного, котра другого.

Про цю музику Даниєвича і Кирейки — дарма, що вони обидва автори деяких талановитих написаних музичних творів — не можна багато написати й тим паче похвалити. У першій дії народний, музика неможливо примітивна, старомодно гармонізована й опрацьована стилем „Наталок Полтавок“. На Україні, на жаль, (Закінчення зі стор. 2-ої)

Про цю музику Даниєвича і Кирейки — дарма, що вони обидва автори деяких талановитих написаних музичних творів — не можна багато написати й тим паче похвалити. У першій дії народний, музика неможливо примітивна, старомодно гармонізована й опрацьована стилем „Наталок Полтавок“. На Україні, на жаль, (Закінчення зі стор. 2-ої)

З НАШИХ ВУДІВ

КЛЮБОВИЙ ВЕЧІР

Присмію і похвально приїти в п'ятницю, вечером до Літературно-Мистецького Клубу, послухати концерт вибраних учнів УМІнститу, взяти участь в літературно-дискусійній вечірці, перелетіти чайком, чи побачити показ прозорок з вакаційної подорожі по різних екзотичних країнах, як, для прикладу, Мекіко, Порто Ріко чи навіть Індія. Пригаду, неадано, показувала в Клубі цікаві прозорки (чи проглядки, а по-нашому „слайди“) одна старша пластунка, що в минулому році мандрувала по Близькому Сході, як також відвідала Індію, навіть їздила верги на слонах, що документально утворює на вище згаданих „слайдах“.

При чому симпатична мандрівниця, жовва, з гумором і поправною українською мовою переповідаючи свої враження з подорожі по батьківщині Мазатлі, Ганді, наводила інтересні деталі з тамошнього побуту, звичаїв, традицій. В Індії танцюючу релігію є буддизм, що забороняє, між іншим, убивати всякі живі створіння, навіть такі нікчудні, як комари чи мухи. Індійці вірять у так званий реїкаріанізм або мандрику душ, тож ніколи, кажуть, не можна знати, чи в такому кожному комарі не покутує душа вашої покійної тещі... А в одній провінції живе каста без'якників, що її членів все життя ходять із зав'язаними ротами, щоб акому розкази, не довели. Бож, не алетіти муха до рота, бож муха — це м'ясо!

Після показу пан голова ЛМКлубу зявляється коротку перерву, а потім були запитання і пояснення того, що кому було неясно. Між іншим, забрав слово джозелітний член — прихильник Клубу, пан Григорій, який висловився в такій приблизно формі:

— Прощу пані, мені дуже сподобався той вечір, що в Індії ходять люди із зав'язаними ротами. А чи не можна б застосувати такої традиції у нас, на давнятині? Якби так хоч на один вікенд позанипати роти, били бітнікам і пісінкам, що підіймають такий гвалт і гармидер за мир у В'єтнамі? Не досить того, що нас тут добиває всяка поліція, що помиє у вузах еротичні автомобілі, трюкі і бульбасері, то ці, навіжені, ще пускують свою завірювану музику і ренетують до „мафони“. „Піс — наві! Піс — наві!“ Як довод можна щось таке стерпіти? І тому я не дивуюся, — заявив надрішній пан Григорій, — що ця їх котича музика поденерувала будівельних робітників, і вони пусили нору неглини на кудлату бригаду.

В цьому місці пан голова звернувши увагу дискусію, що хоч його питання дуже актуальне, так би мовити, на часі, то воно, на жаль, не стосується теми нашнього вечора. Поза тим, — сказав пан голова, — пора запрошити наших шановних гостей до буфету, на чай і солодке. Присутні з одностайним прийняли запрошення голови, тільки пан Григорій відійшов з Клубу, трави ніби маркитний, що не дівало відповіді на конкретне поставлене питання.

Ікер

подорожей і пізнання нових творів мистецтва — до діяльної літератури й поезії. Історія мистецтва дає багато прикладів многогранності в діяльності мистецтва-культури-музики й поезії. Можна тільки бажати, щоб Оксана Лукашевич виявила беще ще й в діяльності музики та поезії, щоб віднашла в своїй душі спільні, співзвучні елементи з усіх трьох діяльних творчості.

БАТЬКИ. За життя замолоду виховані діти в найстарішій, найбільшій і найбагатшій українській національній установі — в українському Народному Домі, щоб заповісти їй країну, будучи, а наші громади в олімпі світі нового соціального члена!

ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО І РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛІВ
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ КВІТЕНЬ 1970 РОКУ

Департамент
Молоді

НОВІ ЧЛЕНИ:

- 15 Водневич Анна, Марія;
Досергі Михайло П., Хо-
мичук Анастасія К.
16 Юхимчук Давид.
18 Хандога Марія А., Степан
К.
20 Діако Іван Ф., Миколенко
Григорій П.
22 Воїтинич Вікторія А., Та-
рас Н.
23 Галицька Марія, Галковсь-
кий Іосиф, Ліза А.; Кали-
та Лева.
25 Сухомлинська Патріція Л.
27 Богданов Роберт К., Ру-
дольф Михайло, Ричард;
Пар Іосиф Е., Михайло І.
30 Писарчук Данило Ст.
32 Кравець Анаїс А., Татяна
М.
34 Гармачук Євген М.
36 Моришак Карло Д.
38 Калуща Іван К.
40 Діако Джеймс А., Джо-
н А.
42 Юзевич Селисавета.
44 Бабіч Анна, Шумингора
Ольга, Христина.
46 Комарів Катерина.
48 Додд Яким М.
50 Бабіч Петро Р.
52 Юзевич Донона М., Носип
Ст., Степан А., Христина
А., Страмліс Віктор Ю.,
Діако М., Роман В., Юди-
та А.
54 Рудковська Юлія А.
56 Юрчук Петро.
58 Пайтій Юрій Ст.
60 Волтерс Марко К., Гаври-
люк Михайло мол., Річе-
нський Михайло П.
62 Вушковський Роман А.
64 Вайсманський Роман мол.,
Досергі Роберт Я.
66 Діако Іван М.
68 Діако Василь І.
70 Гудковський Зоя І.
72 Гудковський Зоя І.
74 Юзевич Селисавета І.
76 Селисавета Наталя С.
78 Селисавета Яким мол.
80 Миколай Христовий М.,
Мурал Анна М.
82 Кузін Андрій, Надія.
84 Діако Анастасія А.
86 Філіпко Іван Ст.
88 Кіра Селисавета, Казими-
р.
90 Воїтович Микола Ю. А.
92 Діако Меліса.
94 Річард Ерик С.
96 Кіра Марія Д., Петро М.;
Ковальчук Анна.
98 Моришак Джеймс Л.
100 Поліщук Лора Т.
102 Калуща Іван М.
104 Андріус Михайло М. 2, Ва-
силь Ярослав.
106 Діако Христовий М.,
Мурал Анна М.
108 Кузін Андрій, Надія.
110 Діако Анастасія А.
112 Філіпко Іван Ст.
114 Кіра Селисавета, Казими-
р.
116 Воїтович Микола Ю. А.
118 Діако Меліса.
120 Річард Ерик С.
122 Кіра Марія Д., Петро М.;
Ковальчук Анна.
124 Моришак Джеймс Л.
126 Поліщук Лора Т.
128 Калуща Іван М.
130 Андріус Михайло М. 2, Ва-
силь Ярослав.
132 Діако Христовий М.,
Мурал Анна М.
134 Кузін Андрій, Надія.
136 Діако Анастасія А.
138 Філіпко Іван Ст.
140 Кіра Селисавета, Казими-
р.
142 Воїтович Микола Ю. А.
144 Діако Меліса.
146 Річард Ерик С.
148 Кіра Марія Д., Петро М.;
Ковальчук Анна.
150 Моришак Джеймс Л.
152 Поліщук Лора Т.
154 Калуща Іван М.
156 Андріус Михайло М. 2, Ва-
силь Ярослав.
158 Діако Христовий М.,
Мурал Анна М.
160 Кузін Андрій, Надія.
162 Діако Анастасія А.
164 Філіпко Іван Ст.
166 Кіра Селисавета, Казими-
р.
168 Воїтович Микола Ю. А.
170 Діако Меліса.
172 Річард Ерик С.
174 Кіра Марія Д., Петро М.;
Ковальчук Анна.
176 Моришак Джеймс Л.
178 Поліщук Лора Т.
180 Калуща Іван М.
182 Андріус Михайло М. 2, Ва-
силь Ярослав.
184 Діако Христовий М.,
Мурал Анна М.
186 Кузін Андрій, Надія.
188 Діако Анастасія А.
190 Філіпко Іван Ст.
192 Кіра Селисавета, Казими-
р.
194 Воїтович Микола Ю. А.
196 Діако Меліса.
198 Річард Ерик С.
200 Кіра Марія Д., Петро М.;
Ковальчук Анна.
202 Моришак Джеймс Л.
204 Поліщук Лора Т.
206 Калуща Іван М.
208 Андріус Михайло М. 2, Ва-
силь Ярослав.
210 Діако Христовий М.,
Мурал Анна М.
212 Кузін Андрій, Надія.
214 Діако Анастасія А.
216 Філіпко Іван Ст.
218 Кіра Селисавета, Казими-
р.
220 Воїтович Микола Ю. А.
222 Діако Меліса.
224 Річард Ерик С.
226 Кіра Марія Д., Петро М.;
Ковальчук Анна.
228 Моришак Джеймс Л.
230 Поліщук Лора Т.
232 Калуща Іван М.
234 Андріус Михайло М. 2, Ва-
силь Ярослав.
236 Діако Христовий М.,
Мурал Анна М.
238 Кузін Андрій, Надія.
240 Діако Анастасія А.
242 Філіпко Іван Ст.
244 Кіра Селисавета, Казими-
р.
246 Воїтович Микола Ю. А.
248 Діако Меліса.
250 Річард Ерик С.
252 Кіра Марія Д., Петро М.;
Ковальчук Анна.
254 Моришак Джеймс Л.
256 Поліщук Лора Т.
258 Калуща Іван М.
260 Андріус Михайло М. 2, Ва-
силь Ярослав.
262 Діако Христовий М.,
Мурал Анна М.
264 Кузін Андрій, Надія.
266 Діако Анастасія А.
268 Філіпко Іван Ст.
270 Кіра Селисавета, Казими-
р.
272 Воїтович Микола Ю. А.
274 Діако Меліса.
276 Річард Ерик С.
278 Кіра Марія Д., Петро М.;
Ковальчук Анна.
280 Моришак Джеймс Л.
282 Поліщук Лора Т.
284 Калуща Іван М.
286 Андріус Михайло М. 2, Ва-
силь Ярослав.
288 Діако Христовий М.,
Мурал Анна М.
290 Кузін Андрій, Надія.
292 Діако Анастасія А.
294 Філіпко Іван Ст.
296 Кіра Селисавета, Казими-
р.
298 Воїтович Микола Ю. А.
300 Діако Меліса.
302 Річард Ерик С.
304 Кіра Марія Д., Петро М.;
Ковальчук Анна.
306 Моришак Джеймс Л.
308 Поліщук Лора Т.
310 Калуща Іван М.
312 Андріус Михайло М. 2, Ва-
силь Ярослав.
314 Діако Христовий М.,
Мурал Анна М.
316 Кузін Андрій, Надія.
318 Діако Анастасія А.
320 Філіпко Іван Ст.
322 Кіра Селисавета, Казими-
р.
324 Воїтович Микола Ю. А.
326 Діако Меліса.
328 Річард Ерик С.
330 Кіра Марія Д., Петро М.;
Ковальчук Анна.
332 Моришак Джеймс Л.
334 Поліщук Лора Т.
336 Калуща Іван М.
338 Андріус Михайло М. 2, Ва-
силь Ярослав.
340 Діако Христовий М.,
Мурал Анна М.
342 Кузін Андрій, Надія.
344 Діако Анастасія А.
346 Філіпко Іван Ст.
348 Кіра Селисавета, Казими-
р.
350 Воїтович Микола Ю. А.
352 Діако Меліса.
354 Річард Ерик С.
356 Кіра Марія Д., Петро М.;
Ковальчук Анна.
358 Моришак Джеймс Л.
360 Поліщук Лора Т.
362 Калуща Іван М.
364 Андріус Михайло М. 2, Ва-
силь Ярослав.
366 Діако Христовий М.,
Мурал Анна М.
368 Кузін Андрій, Надія.
370 Діако Анастасія А.
372 Філіпко Іван Ст.
374 Кіра Селисавета, Казими-
р.
376 Воїтович Микола Ю. А.
378 Діако Меліса.
380 Річард Ерик С.
382 Кіра Марія Д., Петро М.;
Ковальчук Анна.
384 Моришак Джеймс Л.
386 Поліщук Лора Т.
388 Калуща Іван М.
390 Андріус Михайло М. 2, Ва-
силь Ярослав.
392 Діако Христовий М.,
Мурал Анна М.
394 Кузін Андрій, Надія.
396 Діако Анастасія А.
398 Філіпко Іван Ст.
400 Кіра Селисавета, Казими-
р.
402 Воїтович Микола Ю. А.
404 Діако Меліса.
406 Річард Ерик С.
408 Кіра Марія Д., Петро М.;
Ковальчук Анна.
410 Моришак Джеймс Л.
412 Поліщук Лора Т.
414 Калуща Іван М.
416 Андріус Михайло М. 2, Ва-
силь Ярослав.
418 Діако Христовий М.,
Мурал Анна М.
420 Кузін Андрій, Надія.
422 Діако Анастасія А.
424 Філіпко Іван Ст.
426 Кіра Селисавета, Казими-
р.
428 Воїтович Микола Ю. А.
430 Діако Меліса.
432 Річард Ерик С.
434 Кіра Марія Д., Петро М.;
Ковальчук Анна.
436 Моришак Джеймс Л.
438 Поліщук Лора Т.
440 Калуща Іван М.
442 Андріус Михайло М. 2, Ва-
силь Ярослав.
444 Діако Христовий М.,
Мурал Анна М.
446 Кузін Андрій, Надія.
448 Діако Анастасія А.
450 Філіпко Іван Ст.
452 Кіра Селисавета, Казими-
р.
454 Воїтович Микола Ю. А.
456 Діако Меліса.
458 Річард Ерик С.
460 Кіра Марія Д., Петро М.;
Ковальчук Анна.
462 Моришак Джеймс Л.
464 Поліщук Лора Т.
466 Калуща Іван М.
468 Андріус Михайло М. 2, Ва-
силь Ярослав.
470 Діако Христовий М.,
Мурал Анна М.
472 Кузін Андрій, Надія.
474 Діако Анастасія А.
476 Філіпко Іван Ст.
478 Кіра Селисавета, Казими-
р.
480 Воїтович Микола Ю. А.
482 Діако Меліса.
484 Річард Ерик С.
486 Кіра Марія Д., Петро М.;
Ковальчук Анна.
488 Моришак Джеймс Л.
490 Поліщук Лора Т.
492 Калуща Іван М.
494 Андріус Михайло М. 2, Ва-
силь Ярослав.
496 Діако Христовий М.,
Мурал Анна М.
498 Кузін Андрій, Надія.
500 Діако Анастасія А.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ
З ПЕРЕХІДНИМИ
ЛИСТАМИ:

- Відд.:
13 Керша Андрій.
42 Д'Алессандро Давид С.
204 Прощак Михайло А., Со-
фія М.
221 Нагорняк Віра.
231 Гайдух Христина А. 2.
440 Голішук Богдан, Ольга І.
Роман.
ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ
КЛАС ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

- Відд.:
356 Новак Шеріс А. М.
379 Михайлишин Ольга М. 2.
ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ:

- Відд.:
42 Коваль Іван, Михайло;
Новацька Ліза А.
90 Лостон Михайло І.
146 Фітук Ірина С.
155 Батіста Марджоріа С.
194 Кіос Юрій.
279 Митусь Євген Л.
298 Гук Андрій М., Мотря Н.
345 Андріусевич Антоніна С.
156 Діако Роман М.
370 Іванчук Носип П.
432 Білк Роман Ст., Мартинук
Володимир, Тарас.
448 Тодорів Данило.
492 Снітхуа Лен М.
ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДПІШЛИ
З ПЕРЕХІДНИМИ
ЛИСТАМИ:

- Відд.:
32 Керша Андрій.
131 Нагорняк Віра.
371 Лесків Олександр.
ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДПІШЛИ ДО
ДЕПАРТАМЕНТУ
ДОРОСЛИХ:

- Відд.:
42 Салфетник Микола.
96 Федішин Діако І., Марія
Р.
147 Роско Данило Ст.
155 Рілик Андрій, Олена.
240 Михайлович Ірина О.
397 Малюк Ірина.
ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДПІШЛИ
ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

- Відд.:
3 Шарій Павло П.
7 Рік Кароліна А.
22 Гаррісон Кетлін М.
29 Спосарчик Володимир П.
38 Тобіш Філіппер.
39 Кіш Роберт В.
55 Ворис Богданна, Юзєнів
Ольга.
63 Волкер Євген Р., Маркі-
нська Тереса А.
183 Ладика Марія.
221 Діако Степан, Чудик Ю-
рій.
230 Варнич Василь.
274 Мердич Карло.
282 Ліло Варвара.
323 Ларсен Варвара С., Мар-
лена.
328 Ліпак Микрон.
336 Салата Іванна І.
345 Луцук Леся.
356 Діако Іван А. 2.
369 Лендвей Михайлина М.
372 Голова Рут А.
379 Плотича Григорій.
413 Форестер Марія.
427 Шеремета Беверлі А.
437 Прімак Петро, Ірина.
463 Німук Іванна І., Михайло
А.
471 Фармус Анна М., Ольга І.
ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДПІШЛИ
З ВІПЛАТАМИ ПОВНИХ
СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

- Відд.:
8 Діліна Надія, Тереса.
86 Федорак Микрон.
38 Вейко Марія.
39 Кравець Оксана.
42 Яремчук Ангеліна, Марія.
45 Кіос Селисавета А.
55 Гудковський Ярослав Ю.
57 Вільняк Євгенія.
75 Якимович Степан Г.
76 Крицак Ігор, Роман.
93 Шевчук Ірина.
97 Табачук Зінаїда.
147 Студенчик Річард С.
153 Козак Галина.
171 Гітль Анастасія.
177 Луцка Діако М.
183 Гусак Володимир Г., Де-
ніс Р.
194 Ясєйко Володимир Ю.
204 Савчук Лідія.
206 Самборський Євген В.
213 Козак Христина.
230 Кіра Ірина.
286 Семчук Іван, Челоснік
Карін А.
290 Моротті Селисавета А.
304 Лубинська Юлія.
312 Соловйська Тереса.
316 Куп Олена.
319 Степанка Софія.
327 Швейка Петрус.
331 Янг Сидія А.
341 Лавчук Євген.
343 Сітхуа Лен М.
345 Кіра Селисавета, Казими-
р.
347 Воїтович Микола Ю. А.
349 Діако Меліса.
351 Річард Ерик С.
353 Кіра Марія Д., Петро М.;
Ковальчук Анна.
355 Моришак Джеймс Л.
357 Поліщук Лора Т.
359 Калуща Іван М.
361 Андріус Михайло М. 2, Ва-
силь Ярослав.
363 Діако Христовий М.,
Мурал Анна М.
365 Кузін Андрій, Надія.
367 Діако Анастасія А.
369 Філіпко Іван Ст.
371 Кіра Селисавета, Казими-
р.
373 Воїтович Микола Ю. А.
375 Діако Меліса.
377 Річард Ерик С.
379 Кіра Марія Д., Петро М.;
Ковальчук Анна.
381 Моришак Джеймс Л.
383 Поліщук Лора Т.
385 Калуща Іван М.
387 Андріус Михайло М. 2, Ва-
силь Ярослав.
389 Діако Христовий М.,
Мурал Анна М.
391 Кузін Андрій, Надія.
393 Діако Анастасія А.
395 Філіпко Іван Ст.
397 Кіра Селисавета, Казими-
р.
399 Воїтович Микола Ю. А.
401 Діако Меліса.
403 Річард Ерик С.
405 Кіра Марія Д., Петро М.;
Ковальчук Анна.
407 Моришак Джеймс Л.
409 Поліщук Лора Т.
411 Калуща Іван М.
413 Андріус Михайло М. 2, Ва-
силь Ярослав.
415 Діако Христовий М.,
Мурал Анна М.
417 Кузін Андрій, Надія.
419 Діако Анастасія А.
421 Філіпко Іван Ст.
423 Кіра Селисавета, Казими-
р.
425 Воїтович Микола Ю. А.
427 Діако Меліса.
429 Річард Ерик С.
431 Кіра Марія Д., Петро М.;
Ковальчук Анна.
433 Моришак Джеймс Л.
435 Поліщук Лора Т.
437 Калуща Іван М.
439 Андріус Михайло М. 2, Ва-
силь Ярослав.
441 Діако Христовий М.,
Мурал Анна М.
443 Кузін Андрій, Надія.
445 Діако Анастасія А.
447 Філіпко Іван Ст.
449 Кіра Селисавета, Казими-
р.
451 Воїтович Микола Ю. А.
453 Діако Меліса.
455 Річард Ерик С.
457 Кіра Марія Д., Петро М.;
Ковальчук Анна.
459 Моришак Джеймс Л.
461 Поліщук Лора Т.
463 Калуща Іван М.
465 Андріус Михайло М. 2, Ва-
силь Ярослав.
467 Діако Христовий М.,
Мурал Анна М.
469 Кузін Андрій, Надія.
471 Діако Анастасія А.
473 Філіпко Іван Ст.
475 Кіра Селисавета, Казими-
р.
477 Воїтович Микола Ю. А.
479 Діако Меліса.
481 Річард Ерик С.
483 Кіра Марія Д., Петро М.;
Ковальчук Анна.
485 Моришак Джеймс Л.
487 Поліщук Лора Т.
489 Калуща Іван М.
491 Андріус Михайло М. 2, Ва-
силь Ярослав.
493 Діако Христовий М.,
Мурал Анна М.
495 Кузін Андрій, Надія.
497 Діако Анастасія А.
499 Філіпко Іван Ст.
501 Кіра Селисавета, Казими-
р.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІПЛАТИЛИ
ВІДПОВІДНІ ВКЛАДКИ
ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

- Відд.:
1 Вайлейс Едвард С.
29 Шалайда Іван мол.
40 Гамільтон Діако М.
67 Мучинський Діако М.
Парсонс Олександр Л.
83 Бабіч Марія Ф.
106 Кіш Іосиф, Максимів
Анна.
139 Петрів Ольга.
156 Візник Маріан.
178 Сененко Леся.
220 Вайліс Євстахій, Га-
рсим Євстахій, Микрон;
Кравець Іван, Луцук Ірина,
Міковець Лідія З., Чор-
ний Володимир мол.
221 Вендлер Микрон, Грегор-
чик Вероніка, Олександр,
Ярослав;
Кондратюк Галина,
Сверлик Марія.
234 Вересик Люба.
240 Кіш Петро В., Мадараш
Марія, Роман.
281 Кондратюк Василь, Во-
лодимир, Іван, Сергій.
290 Морган Дебора.
293 Степанук Богдан, Василь.
336 Паньків Марія.
364 Сподар Кароліна С., Я-
ворський Ярослав.
432 Чвартацький Діако Д.
452 Вреч Діако М.
ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІПЛАТИЛИ ДО
ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОС-
ЛИХ З МОЛОДЕЖНИМИ
ГРАМОТАМИ
(ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

- Відд.:
161 Лайфок Кароліна А.
344 Яворська Ольга.
ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

- Відд.:
362 Віліамс Тома І. 3-й.

Департамент
Дорослих

НОВІ ЧЛЕНИ:

- Відд.:
5 Вайко Олександр С., Во-
днівська Ольга, Діако Ва-
силь, Загіній Степан, Лу-
цук Василь, Наконечний
Василь, Форґак Микола.
7 Словик Діако Д., Стефа-
нисько Іван, Носип; Ца-
рик Еліза І.
14 Пуцук Михайло, Шпигу-
льський Іван.
16 о. Водільний Теодор, Куз-
мич Євстахій, Іван С.
20 Васько Петро, Іванчик
Михайлина, Пачук Іван,
Попель Анна.
22 Воїтинич Євген, Ірл Іле-
на.
25 Вайліткіа Олександр Ю.,
Діако Микрон, Романовсь-
кий Леонід.
27 д-р Міндус Ярослав.
32 Галицька Анна, Каліта
Михайло, Лілея Л.; Шев-
чук Іван.
34 Луковська Катерина Д.,
Паньків Галина, Самервіль
Карін Л., Скоробач Степа-
н.
35 Гулич Микрон, Євгенія;
Новацька Ірина, Люба Н.
37 Вуд Патріція, Гусак Я-
рослава, Гедмен Джойс А.,
Діако Мартин В., Марія
Г.; Діако Анна, Ейверлі О-
льга, Каміньська Ірина, Ко-
рсьон Катерина, Маслій Ан-
на М., Федун Анна, Юр-
ченко Михайло.
39 Кравець Олександр.
42 Малащук Ольга, Салфет-
ник Микола, Яремчук Ми-
хайло.
45 Новак Іван І.
47 Калітська Юдіта А., Ленд-
ґрін Марія, Навроцький
Михайло Ю. о. Павлюк
Іван, Пухнін Яким.
52 Капустя Казимир, Піріг
Василь, Анна.
53 Майнош Михайло.
56 Когут Петро С. ст., Петро
С. мол.
57 Вільняк Євгенія, Гарбач
Степан, Віра.
59 Монах Андрій Гр., Марія;
Перепічка Микола, Слі-
винська Христина Л.
64 Баркер Діако Р., Діако
Вінкентій І.
65 Ліхачин Іван, Сва.
76 Дубей Розалія, Крицак
Марія, Кулішук Антоніна,
Повел Олена Т.
78 Гозла Степан І., Олена
Т.; Захар Люїс, Олена;
Страмліс Анна Г.
86 Корсун Віра.
88 Недвель Павло Р.
93 Шевчук Степан, Коєня.
94 Вайліткіа Теодор, Вінні-
ца Олена, Діако Степан-
ко-Вайліткіа Надія, Діако
Володимир, Романія;
Діако Марія, Кончак Со-
фія, Лаский Норман Р.,
Роксана М.; Чикета Сте-
панія.

Департамент
Молоді

НОВІ ЧЛЕНИ:

- 96 Міллер Сва, Федішин Да-
ніа І., Марія Р.; Шестак
Теодор, Коєня.
102 Кравецький Іван, Софія.
106 Хомяк Іван В.
116 Шилькевич Степан.
147 Грех Олександр В.
128 Глова Михайло В.
131 Вайліткіа Тарас, Карме-
ла;
Горюхінський Іван В.
146 Паливода Анна, Шавро-
нський Іван В., Ярослав.
147 Прощак Олександр, Роско
Діако С., Кароліна.
152 Фещук Антін.
153 Мельник Юрій.
155 Вайліткіа Тарентій, Ве-
верлі А.; Лагола Віра, Ри-
лик Андрій, Олена.
156 Витин Степанія, Крамар
Володимир, Роман, Степа-
н.
158 Карась Богдан І.
161 Костик Михайло, Чермак
Анна М., Шелегеда Мико-
ла М., Янчиків Носип І.,
Протейк Маргарита А.,
Діако М.
163 Гриничко Анна, Діако
Володимир.
167 Бойко Іван, Філіп; Мель-
ник Іван.
169 Кашпак Діако.
170 Галенчик Марія Т.
171 Мартин Донона А.
174 Сенюк Богдан, Роман, Ю-
рій, Орис.
175 Гаврицька Євстахія К.,
Пасіка Річард А., Олена
Г. Я.; Фотчук Надія.
180 Мурал-Вольо Анастасія.
182 Живинська Шарлота.
183 Бойдуч Петро, Герчак Є-
вген, Патріція; Кавіч Ми-
хайло, Коренда Олена.
194 Чума Степан, Наталя.
214 Вігун Ярослав, Рудаків-
ський Любомир.
216 Алексєвич Кирило, При-
стачинський Іван.
220 Нівранський Павло.
221 Грегориш Вероніка, Олена
Ф.; Кала Петро, Коваль-
чук Микола, Дука; Костів
Віра, Крайнік Ірина, Ми-
рошнович Ольга, Нагіна
Микола, Степан Андрій М.
222 Орловський Микрон, Та-
мара.
223 Гармачук Михайло Д., Ма-
рія; Гриничинський Едвард
Т., Гринич Анастасія, Люба.
230 Філіпс Ніна.
240 Кіш Михайло, Кусяка
Лев, Лішневський Олександр
В., Микелевич Ірина О.,
Поттар Володимир, Слі-
пчук Іван.
243 д-р Філіппович Роман.
253 Набережна Марія А.
257 Романюк Володимир.
266 Варабаш Василь, Володи-
мир, Анна; Желіська Іван,
Місак Богдан.
267 Веріш Олена.
268 Пойда Наталя.
270 Ліля Тома І.
277 Волка Володимир, Дука
Володимир, Коваль Олек-
сандр, Локот Іван, Євге-
нія; Нігрі Патріція А.,
Чайковська Марта М.
281 Вайко Іван, Стахів Нос-
ип, Федіа Анна.
285 Ковалюк Микола.
287 Гринчак Ольга, Фещук
Юрій С., Христина Т.
292 Діако Анна, Кукурба
Володимир, Федіа Я-
рослава П.
293 Нолан Іван Ф., Марія;
Ткач Вірліна М., Ткачук
Іван.
301 Казаніський Іван, Ста-
сук Ярослав.
307 о. Чомко Степан А.
316 Куца Марія К., Пастернак
Степан, Романський Іван,
Росоловська Гертруда,
Фокс Вільям Р. мол., Шур
Діако, Катерина.
319 Гук Іван.
320 Радь Андрій, Яремчук Ан-
на.
324 Філіппович Корніло, Ма-
рія.
327 Лотоцький Іван.
331 Янг Сидія А.
336 Грассон Іванна А., Іван-
чиків Ілля, Соєніс Коєня.
340 Фосека Михайло Г., Ю-
лія А.
343 Пласун Анна.
345 Луцук Леся, Синагаєв-
ський Іван.
346 Шаргородський Лев, Лев
мол., Марія.
347 Гордон Катерина С., Мар-
джоріа В.
349 Дуреніч Ярослав, Жура-
вська Марія.
350 Дембійський Микола, Зо-
сик Ворис С.
353 Вукчевська Ярослава,
Кей Маргарита, Пашкевич
Порфірій.
361 Вайко Петро, Ірина;
Варагура Володимир, Ви-
шнівський Василь, Гаври-
люк Михайло, Діако Ва-
силь, Розамарія; Карпін-
ський Юрій С., Лідія
Степан, Марія; Левічків
Василь, Євгенія; Оліант
Осип, Софія; Пригода І-
ван, Іван І., Анна; Солт-
ський Іван, Франкен Діако,
Хмельовська Марія, Шко-
ляр Михайло, Ольга; Яс-
ків Наталя.
362 Вайтук Анна К., Вайтук
Катерина, Остапук Петро,
Шаврошська Марія.
364 Яворський Роман.
365 Діако Михайло.
369 Ген Френклін І.
370 Вайтук Петро.
371 Гартлі Анна Р., Явор-
ський Михайло, д-р Явор Іван.
374 Варнич Григорій, Загур-
ський Петро.
379 Гладко Володимир П., Да-
ніло.
382 Чабін Діако М.
383 Лапоцький Іван М.
387 Матвійшин Микрон, Яв-
ніч Микрон Ірина.
389 Міншалів Вадим.
402 Ігнатюк Ярослав, Ма-
ланюк Михайло, Поліш-
ська Валентина.
407 Волхот Теодор, Степанія;
Вуцук Михайло, Анна.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІПЛАТИЛИ
ВІДПОВІДНІ ВКЛАДКИ
ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

- Відд.:
1 Вайлейс Едвард С.
29 Шалайда Іван мол.
40 Гамільтон Діако М.
67 Мучинський Діако М.
Парсонс Олександр Л.
83 Бабіч Марія Ф.
106 Кіш Іосиф, Максимів
Анна.
139 Петрів Ольга.
156 Візник Маріан.
178 Сененко Леся.
220 Вайліс Євстахій, Га-
рсим Євстахій, Микрон;
Кравець Іван, Луцук Ірина,
Міковець Лідія З., Чор-
ний Володимир мол.
221 Вендлер Микрон, Грегор-
чик Вероніка, Олександр,
Ярослав;
Кондратюк Галина,
Сверлик Марія.
234 Вересик Люба.
240 Кіш Петро В., Мадараш
Марія, Роман.
281 Кондратюк Василь, Во-
лодимир, Іван, Сергій.
290 Морган Дебора.
293 Степанук Богдан, Василь.
336 Паньків Марія.
364 Сподар Кароліна С., Я-
ворський Ярослав.
432 Чвартацький Діако Д.
452 Вреч Діако М.
ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІПЛАТИЛИ ДО
ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОС-
ЛИХ З МОЛОДЕЖНИМИ
ГРАМОТАМИ
(ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

- Відд.:
161 Лайфок Кароліна А.
344 Яворська Ольга.
ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

- Відд.:
362 Віліамс Тома І. 3-й.

Департамент
Дорослих

НОВІ ЧЛЕНИ:

- Відд.:
5 Вайко Олександр С., Во-
днівська Ольга, Діако Ва-
силь, Загіній Степан, Лу-
цук Василь, Наконечний
Вас

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО НАСИРА У.Н.СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ КВІТЕНЬ 1970 РОКУ

Виплати вкладок усіх класів
Життєвого Забезпечення

Прибутки:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	169.68	157	214.63	324*	424.80
2	183.54	158	214.63	325*	3,308.62
3	77.38	161	1,312.82	327	1,617.25
5	2,220.92	164	369.93	328*	545.16
6	213.38	165*	183.07	330	330.58
7	373.58	167	463.33	331	90.26
9	147.23	168	761.18	332	161.68
10	232.30	169	65.53	333	112.18
11	161.28	170	1,120.76	334	631.92
12	195.21	171*	1,519.93	336	1,150.48
13	729.36	173	822.48	337	805.92
14	2,321.32	175	730.20	338	229.97
16	372.67	176*	1,489.13	339	422.81
17	303.44	177	363.63	340*	802.83
19	894.11	178	413.37	342	490.56
20	2,688.20	179	232.16	343	505.17
21	399.88	180	499.25	344	587.59
22	778.90	183	1,039.00	345	775.70
23	190.93	184	267.67	346	800.13
24	64.93	185	36.58	347	302.42
25	1,517.91	187	73.27	348	519.09
26	7.09	190	36.17	349	859.42
27	909.39	191	1,396.27	350	584.37
28	22.01	192	450.56	351	96.73
29	155.53	193	21.64	352	486.32
30	63.61	194	3,797.91	353	633.61
31	60.02	195	13.41	354	286.71
32	942.45	196	18.80	355	216.54
33*	966.51	197	5.63	356	423.39
34	66.06	199	23.02	357	29.43
35	384.29	200	357.66	358	127.00
36	354.85	201	16.33	359	751.06
37	504.60	202*	45.18	361	3,542.88
38	378.59	203*	63.82	362	996.40
39	2,044.11	204	1,967.16	363	98.16
40*	57.67	206	734.01	364	98.16
41	39.12	207	32.94	365	30.63
42	1,894.71	208	44.76	367*	1,868.98
43	27.50	209	51.50	368	118.02
44*	95.22	210	233.59	369	128.15
45	1,046.04	211	206.75	370	541.05
46	96.23	212	132.14	371	1,618.91
47	296.40	213	694.98	372	1,127.07
48	223.75	214	402.12	373	186.91
49	425.39	215	28.50	374	702.34
50*	172.62	217	1,328.03	375	1,371.81
52	260.75	218	254.39	377	2.45
53	602.82	219	1,003.45	379	4,256.24
54	262.35	220	1,141.86	382	79.35
55	584.86	221*	8,408.16	383	551.10
56	352.25	223	357.12	385*	2,840.90
57	709.38	224	244.19	386	500.50
58	1,324.47	226	264.88	387*	1,185.81
59	1,231.54	228	59.42	388	355.72
60	69.86	230	1,464.17	390*	101.18
61*	81.69	231*	709.02	391	365.37
62*	207.52	233*	477.79	392	1.86
63	2,019.90	234	916.05	393	109.76
64	205.97	235	392.24	394	85.12
65	172.11	236	304.84	397	1,437.60
66	42.25	237	412.95	399	829.06
67	392.07	238*	2,586.74	401	9.49
68*	196.91	239*	506.24	404	543.82
69	158.81	240	2,577.10	406	485.00
70	818.24	241	140.88	407*	1,317.36
71*	116.92	242*	317.04	408*	70.24
72	31.16	243	270.30	409	138.56
73	80.54	244	11.85	411	384.96
74	41.82	245	810.92	412	269.19
75	367.24	247	211.88	413	183.46
76	27.59	248	70.23	414	1,359.52
77	362.14	249	15.53	415	90.27
78	42.00	250*	454.23	419	31.45
80	133.92	251	737.04	422	923.02
81	143.70	252	117.25	423	2,439.13
83	899.57	253*	578.80	424*	164.97
84	337.78	254	591.48	425	171.95
85*	195.73	256	994.77	426	15.03
86	150.05	257*	9.60	428	93.87
87	29.27	258	317.05	429	33.51
88	679.35	259	63.75	430	1,537.70
90	370.76	260	161.71	432	6,717.32
91	138.18	261	22.12	433	171.79
92	40.82	263	56.81	434	1,452.88
93	410.73	264	153.55	435*	67.21
94	2,287.81	265	1,651.57	437	1,001.08
95	50.88	266	1,126.26	438	66.91
96	721.33	267*	482.38	439	1,998.83
97	174.76	270	741.23	440*	2,325.65
98	71.45	271*	1,339.96	441	1,049.28
99	188.58	272*	39.31	443*	93.18
100	316.55	273*	759.85	444*	1,315.21
102	943.87	274*	128.90	446	81.52
103	263.87	275	421.48	448	262.73
104	358.34	276	2,826.34	449	127.24
105	872.24	277	137.61	450	258.09
106	1,379.30	278	70.64	451	1,187.49
107	370.21	279	102.58	452	401.64
108	179.93	280	511.96	453	79.43
109	159.50	281	99.96	454*	637.64
111	31.21	282	932.42	455*	85.69
112	664.93	283	328.65	456*	225.73
113	426.60	284	167.15	457	844.04
114*	1,694.30	285	1,010.28	458	682.11
115*	327.58	286	191.21	460	1,013.97
116	535.02	287	375.75	464	745.25
117*	762.35	288	199.56	465	667.11
118	133.14	290	2,454.91	466	303.61
119	1,296.70	292	923.05	467	67.31
120	267.39	293	20.88	469*	1,101.24
122	44.62	294	621.99	470*	207.14
123	240.99	295	199.48	471	1,938.47
124	162.71	296	12.73	472	638.03
125	678.19	297	80.48	473	1,370.29
126	199.63	298	63.66	475	44.45
127	2,984.26	299	211.42	300	270.80
128	211.42	300	115.12	301	122.57
132	115.12	302*	9.16	302*	161.00
135	9.16	303	69.65	303	327.21
136*	69.65	304	344.72	304	399.85
137	344.72	305	124.91	305	1,434.82
138	62.50	306	344.73	306	72.67
139*	357.32	307	73.21	307	425.94
140	73.21	308	22.61	308	137.57
141*	22.61	309	257.35	309*	218.42
143	75.23	310	23.88	310	11.80
144	275.45	311	48.16	311	423.52
145	114.53	312	123.00	312	99.63
147	145.99	313	13.01	313	267.53
148	153.94	314	2,409.00	314	618.05
149	501.09	316	80.39	316	94.67
150	367.93	318	106.06	318	501
152	42.49	319	795.47	319	50.46
153*	3 039.77	320	598.13	320	613.88
155	2,014.89	321	361.61	321	480.56
156	486.63	323			

Вкладки зібрані від членів за всі роки життєвого забезпечення \$237,368.86

НАША БУДУЩІСТЬ У НАШІЙ МОЛОДІ:

Єдиною гарантією виховання і освіти наших дітей і внуків, mimo нежданого нещастя в родині, це вчасне і достатнє життєве забезпечення. Не відкладайте його навіть до завтра. Ще сьогодні забезпечте себе і всю родину

в УКРАЇНСЬКІМ НАРОДНІМ СОЮЗІ!

Виплати вкладок
Акцидентного Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
6	9.20	184	2.20	256	25.65
10	24.45	181	3.30	257	33.90
14	71.60	194	59.15	258	68.90
16	6.15	200	11.00	259	9.20
17	30.95	204	16.10	260	11.00
20	3.20	206	45.50	261	12.20
21	7.20	208	1.35	262	37.55
22	43.20	218	11.00	263	34.15
25	26.05	219	4.05	264	11.00
27	48.75	220	10.25	265	6.30
29	4.80	221*	133.20	271	24.55
35	4.40	231*	85.95	272	71.00
37	1.35	233*	2.00	275	18.80
38	11.00	234	15.30	279	12.20
42	38.90	238*	45.10	285*	90.95
44	35.80	239*	1.10	287*	127.45
49	13.50	240	27.80	288	5.65
50	12.20	242*	1.10	289	29.70
55	5.25	245	2.45	287	12.20
57	12.20	247	1.00	407*	173.85
58	9.20	251	22.10	408*	63.90
59	4.50	254*	1.10	411	21.40
68*	22.90	257*	59.30	412	21.40
78	8.35	261	13.15	414	2.90
83	8.70	266	38.95	422	11.00
90	5.55	270	14.15	424*	9.30
93	24.90	271*	8.70	430	41.15
94	33.60	277	75.05	432	69.20
96	4.20	278	6.20	434	28.00
102	15.50	282	85	437	4.45
103	4.05	283	27.70	439*	144.40
104	34.20	287	39.45	440*	78.15
105*	40.20	292	31.65	445	41.60
112	12.20	293	7.50	448	11.00
114*	1.50	295	11.00	451	31.65
115*	7.80	300	9.20	454*	31.00
116	25.60	301	35.40	456*	24.20
120	73.75	304	1.90	458*	6.40
121	5.50	307	3.20	460	32.50
125	21.70	309	7.25	465	11.00
128	11.00	316	8.75	471	1.10
139*	1.10	320	67.30	472	32.05
147	29.10	324*	20.20	472	3.65
150	2.00	325*	21.40	478	5.60
153*	4.30	327	107.60	479	15.80
155	18.95	328*	3.95	484	60.80
157	4.05	334	27.35	487	53.55
164	1.10	336	4.80	487	29.60
173	37.35	338	2.45	495	29.60
174*	11.00	340*	72.70	498*	29.60
175	54.65	344	29.40	500	1.10

Вкладки зібрані від членів Акцидентного забезпечення \$3,985.05

Прибутки:

ПРИБУТКИ ЗА КВІТЕНЬ, 1970 Р.

1970 P.	
Членські вкладки \$	241,353.
Відсотки від фондів	132,710.
Відсотки від гіпотечних позичок:	49,508.
Прибутки друкарні й книгарні	29,803.
Прибутки на реальності в Кергонісон, Н. П.	4,961.
Зворот федеральних податків і соц. забезпечення працівників	3,682.
Вплати на покриття податків на заморг. реальностях	3,031.
Чинші за реальності в Джерсі Сіті	2,000.
Відсотки від членських позичок	1,266.
Зворот ставтових податків і забезпе- чення від безробіт- тва працівників	525.
Повернення грошо- вий зворот	288.
Дивіденда від ставів	237.
Зворот кан. домі- податків і пенс. пла- тів працівників	232.
Зворот коштів подо- рожі обласних організаторів	136.
З продаж англомо- ній Енциклопедії Українознавства	110.
Зворот організаційної винагороди	10.
Разом:	\$ 469,857.

Концерт незрівнянної української піаністки Христини Петрівської

Barnegie Recital Hall,
New York, N.Y.,
22 травня 1970 р.

Піаністи, що своєю діяльністю являють високий приклад гідний їхнього таланту, естетично надзвичайно багаті у своєму мистецтві. Вони не задовольняються досягненнями. Про таких виконавців славетний Бузоні сказав, що проміне їх більше не цікавить, їх вабить лише здобуття ще непокореного. До піаністів саме такого типу належить Христина Петрівська. Відповідно була й її програма. Сучасне в ній було не менш цікавим, ніж славетне минуле — ледова пайка програми припала на шедеври чи не найкращої музики нашого часу, твори Messiaen'a, Boulez'a, Schoenberg'a.

Вже з перших тактів пристрасної сюїти Messiaen'a "Mots, Regards sur l'Enfant" фортепіано і музична фраза звучали по-новому, не як, як ми звикли чути на концертах. Вітлюючи образи цього великого творця, зливаючись з його динамічною музикою, ця молода тендітна панна все більше притягала і приваблювала свого слухача. Могутній, ритмічно організований темперамент, віртуозна техніка, схибаний розмах, "відпружний" ритм піаністки, викликали спонтанне захоп-

Шоста матура в Школі Українознавства Т-ва „Рідна Школа” у Філадельфії

Філадельфія (О.Л.-ий). — Двадцять двоє учнів, 12 дівчат і 10 хлопців, закінчили Школу Українознавства Т-ва „Рідна Школа” у Філадельфії матуральним іспитом зрілості 23 травня ц.р. В склад Іспитової Комісії входили: голова — інспектор Шкільної Ради при УККА проф. д-р Василь Стецюк, науковий секретар НТШ, директор школи п. Володимир Лотоцький та викладачі предметів українознавства: господарів цюгорічної 12-ої класи п. Іван Попель (історія і культура), пані Саврозна Бережна (література), інж. Іван Бережний (мова), та інж. Степан Процик (економічна географія), який рівнож є довголітнім головою Т-ва „Рідна Школа” у Філадельфії.

Цього року навчалось в цій Школі Українознавства 387 учнів. Є великі надії, що значна частина з цюгорічних випускників буде продовжувати свої українознавчі студії в Катедрі Українознавства при Гарвардському Університеті.

Презентація випускників

та прочисте вручення матуральних свідоцтв при сподіваній участі голови Наукової Ради Катедри Українознавства при Гарвардському Університеті проф. д-ра О. Мелана Прицака відбулось о 6-й год. веч. в суботу 30-го травня ц.р. в Аудиторії св. Іосафата на Френкфорті при вул. Дітман і Дістон у Філадельфії.

В програмі вечора, крім слова проф. д-ра О. Прицака та прощальних слів директора школи, господаря класи та молодших учнів, передбачено і розважкова частина після вечери з виступами пластового мистецького гуртка під проводом п. Зенона Чайківського та співочого гуртка пластових юначок „Незабудки” під проводом ст. пл. Ярми Коморовської. Слід зазначити, що більшість цюгорічних рідношкільних випускників це пластові юначки і юнаки. Більш почнуться о год. 9-й веч. Треба сподіватися, що і батьки молоді і представники товариств і численне громадянство візьме участь у цьому радісному вечорі.

До смерті ген. Андерса

В зв'язку з новиною в „Свободі” з 14-го травня про смерть польського генерала Андерса в Лондоні, наших читачів може зацікавити вістка, що дружиною того останнього головною командувача всіх польських збройних сил поза межами комуністичної Польщі є українка Рена Ярославич, дочка кол. українського католицького священника в Кульпаркові біля Львова. Мала вона гарний голос (вчилася співу у Марії Сокол в Музичному Інституті ім. Лисенка у Львові) і справжній спеціальний талант і, дякуючи цим прикметам дирекція Миско-го Театру у Львові доручила їй, тоді сімнадцятирічній гімназистці, головну роль у виставі „Дитячий опер” у Великому Театрі, яка здобула великий успіх і була повторена десять разів. Як дружина ген. Андерса, ко-

ЩЕ ПРО БАДЬ ГРАДУАНТІВ В НЬО ЙОРКУ

В новинці про Зустріч Градуантів з громад. діячем „Свобода”, ч. 94, з 26 травня писалося про мистецьку програму, яку виконали з повним успіхом самі студенти, але не згадало про те, що „Веселій Трійці” студентів аккомпанював на гітарі студент Андрій Баран.

„КВІТ ПАПОРОТІ”

(Закінчення на стор. 5-й)

Данькевич та Карейко, чомусь не хочуть знати... Знову ж їх музика, використана в другій дії балету, не народна — цілком банальна, стереотипова й водниста без будь-якої оригінальності чи творчої інвенції.

Про те, що світ іде вперед і що відношення до народної пісні та її опрацювання цілком змінилось не тільки в західній музиці, але такі й на самій Україні — у таких передових сучасних композиторів, як Козницький, Ревуцький, Латошинський і ін. — низка інших композиторів, між ними й згадані

Антін Рудницький

В ІНДІ ВСЕ ШЕ ВМИРАЮТЬ люди з голоду. У Західній Бенгалії настала катастрофа посухи, внаслідок якої пропало 60 відсотків збору. Ціни на харчі підскочили до такої висоти, що бідні люди не встигали купити. Місцеві власті признали, що померло з голоду вже коло 50 осіб.

У неділю відкривається виставка образів Миколи Чуласівського



Микола Чуласівський — „Книга мудрості”

Нью Йорк. — У неділю 31-го травня о год. 1-й по полудні, в галерії Літературно-Мистецького Клубу при 2-й етні відбуватиметься відкриття індивідуальної виставки образів Миколи Чуласівського заходами Об'єднання Мистців Українців Америки. Буде виставлено 56 картин, в тому багато зображень кви-

БОНН У СЛІПІЙ ВУЛИЦІ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

„Любови” до „московського брата”. Але цього „відпущення” Москва не бажала дозволити хоч би найменшій поступовості Заходу. І тому подвійна гра: з одного боку сам СССР і в деякій мірі Польща (але до якого часу?) нібито виявляють бажання вести далі „діалог” і здійснити якісь домовлення (але тільки такі, які будуть вигідні для Москви), а з другого боку Східна Німеччина, абсолютного впливу на яку Москва в жодному разі втратити не хоче, виявляє „непримирненість”, щоб цим „налякати” і змусити на поступки „гвинтів” капіталістичний Захід.

Намалювавши таку картину, можна зробити єдиноможливий висновок: ніякого відпущення між Заходом і Сходом немає — це тільки гра, в якій кожний хоче „виграти”. Дочекається лише для себе зовнішньої і внутрішньої кон'юнктури. А якщо такий висновок правильний, то й для пересічного громадянина тієї чи іншої країни західного світу нічого іншого не залишається (бож впливу на рішення політики він мати не може), як вичікувати і приглядатися до того, що станеться в результаті великої і скопленої гри між „сильними цього світу”.

Проте, у випадку Німеччини з одна велика небезпека. Вей політичні напрямки в Західній Німеччині мають за остаточну мету об'єднання Німеччини. Але якщо християнські демократи і длі хочуть здійснити це об'єднання за старою формулою „в мирі і свободі”, то с де

СПОРТ

Регатуе В.Сохан

УАСТ „ДНІПРО” БАЛТИМОР ГОСТЕМ „ЧОРНОМОРСЬКО СІЧІ” НЬОАРК

Вже в наступну суботу і неділю, 30-31 травня, в рамках спортивної зустрічі „Ч. Січ” на „Верховині” в Глен Спей, Н. Й., відбуватиметься футбольні змагання між „Ч. Січ” і чемпіоном стейту Мериленд „Дніпро” Балтимор. З приємністю відомо, що небудену спортову зустріч і особливо зустріч цих двох українських спортивних осередків, що вже від кількох років втримують дружні відносини. Особливо приємно вітати друзів з „Дніпра” в цьому році, як чемпіонів стейту, що в грі за Чашу Девара дійшли вперше в своїй історії до півфіналу східних ЗСА.

Треба шкодувати, що наші чемпіони Мірленду не давали про себе знати в нашій українській пресі. З англійської програмки, що її видає УАСТ „Дніпро”, довідуюсь, що його 1-ша дружина виступає в так зв. „Балтимор Алімпік Сакер Ліг” (Перша Дивізія), в якій в половині квітня в показнику таблиці гор після дружини „Скортпони” з Балтимору. Описав зустріч „Трибу” місцевих суперників „Спартанс” у Філадельфії 3-го червня, а 7-го червня буде „Трибу” гостями в себе. „Чорноморська Січ” з Ньюарку. Всі ці змагання відбуватимуться на грині Лі Саль Коледжу, дуже догідній для симпатиків „Трибу”. Провід ланки сподіватися численної участі симпатиків дружини та ширшого громадянства, від зацікавлення яких залежатиме величчя міри дальшого існування ланки.

М. С.

В ПЕРШУ БОЛОНУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ нашого Найдорожчого і Незабутного МУЖА, БРАТА І ВПКА

СВ. П. ЗІНОВІЯ ЛИСЬКА

буде відслужена ЗАУПЕКИНА СЛУЖБА БОЖА З ПАНАХИДОЮ

в середу, 3-го червня 1970 року о год. 8-й ранку в церкві СВ. ПОКРОВІ в БРОНКСІ, Н. Й.

В неділю, 7-го червня 1970 року о 1-й год. по пол. відправиться ПАНАХИДА

НА МОГИЛІ ПОКІЙНОГО НА УКРАЇНСЬКОМУ ПІВНІТІ в СВ. БІДНІ БРУК, Н. Дж.

Притягати і Замовити просимо про молитви. В глибокому смутку — ДРУЖИНА І РОДИНА

Замість квітів на свіжі могили Покійних: бл. п. інж. СВЯТОСЛАВА ЯЦУШКА

мого догосподнього Товариства Праці і бл. п. пані АНТОНІНІ ПРИПЛЕСЬ

та бл. п. мгр. ІВАНА ГОЛОКІН

батьків моїх Дружін перестало 10.00 доларів на Фонд Літосису Бойківщини (на руки мгр. Утриска), 10.00 дол. на „Церкву в Потребі” (на руки ред. „Лемківських Вістей”).

Родні Покійних складали намі глибокі співчуття. Модест ВЕНГРИНОВИЧ з Родиною

В ПЕРШУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ видатного композитора і музиколога проф. д-ра ЗІНОВІЯ ЛИСЬКА

складано 30.00 доларів на дальше видання „Українських Народних Мелодій”, якого автором був Покійний. Д-р Богдан і Дарія КАРАНОВИЧ

В глибокому смутку і жалю повідомляємо наших Рідних, Приятелів і Знайомих, що в Україні, 7-го травня 1970 р. упокоїлася в Бозі на 75-му році життя наша Найдорожча ДРУЖИНА, МАМА, БАБУНЯ І ТІТА

бл. п. КАТЕРИНА СТОЙКО

Тілий Останок зроблено 7-го травня 1970 р. на цвинтарі в селі Жоринська, біля Львова, Україна.

В Українській Католицькій Церкві в Нью Брансвіку, Н. Дж. буде відправлена ПАНАХИДА за УПОКІН ДУШІ 31-го ТРАВНЯ 1970 р. о год. 10:30 рано, а 16-го червня в СОРОКОВИЙ ДЕНЬ СМЕРТІ ПОМІНАЛЬНА СЛУЖБА БОЖА.

ВІЧНА ІМ ПАМ'ЯТІ!

Приті горем: МУЖ — ПЕТРО

СИН — ВОЛОДИМИР з дружиною МИРОСЛАВОЮ

ВУКИ: РОКСОЛІНА І ОКСАНА та Родина в Україні і на Індраї

ОРГАНІЗАЦІЯ ОБОРОНИ ЧОТИРЬОХ СВОБІД УКРАЇНИ — 42-й ВІДДІЛ В ГЕМСТЕДІ, Н. Й.

запрошує на

ВЕСНЯНУ ЗАБАВУ

в суботу, 6-го червня 1970 року

Початок год. 9-та веч.

в АУДИТОРІ ШКОЛИ

OUR LADY OF LORETTO

при 98 Greenwich Street, Hempstead, N.Y.

Грас оркестра ДМИТРА МАРШИН

ВВЕСЬ ПРИХІД ПРИЗНАЧЕНИЙ НА БУДОВУ УКРАЇНСЬКОГО КУЛЬТУРНОГО ЦЕНТРУ ПРИ УКРАЇНСЬКІЙ КАТОЛИЦЬКІЙ ЦЕРКВІ СВ. ВОЛОДИМИРА В ГЕМСТЕДІ, Н. Й.

УПРАВА

УВАГА! ПОДИХ НАРПАТ

ПРОГУЛКА ОКРУЖНОЇ РАДИ СУА з Ньюарку, Н. Дж. до Гантеру, Н. Й.

— влаштується —

дня 7-го червня 1970 року

Спільний обід, мистецька програма, виграша фантів в мотелі „Ксені”

ЗВІРКА І ВИГІД год. 7-ма рано коло церкви св. Івана Хрестителя в Ньюарку, Н. Дж.

ГОЛОСИТИСЬ у „Дніпрі”, 698 Sanford Ave., Newark, N. J. до четверга, 4-го червня включно. Телефонувати: ЦЕНТР (201) 373-8783 або 373-8695.

Окружна Рада СУА в Ньюарку, Н. Дж.

БАЛЕТНА ШКОЛА Мотрі Манар

презентує БАЛЕТ-КАЗКУ в 3-ох діях

СПЛЯЧА ЦАРІВНА

Субота, 6-го червня 1970 року

Аудиторія Школи Непорочного Зачаття

ЧИСТИЙ ДОХІД ПРИЗНАЧЕНИЙ НА УКРАЇНСЬКУ РАДІОГОДИНУ.

Год. 6-та вечора

Дітройт, Міш.

УВАГА! Організація Оборони Лемківщини

ВІДДІЛ в ЕЛІЗАБЕТ, НЬОАРК, ПАССЕЙК й НЬО ЙОРК

— влаштується —

СПІЛЬНИЙ ФЕСТИН-ПІКНІК

на Українській Оселі

біля БАВІД БРУКУ, Н. Дж.

в неділю, 7-го червня 1970 року

Початок год. 1-ша по пол.

До танців приграватиме знаменита

ОРКЕСТРА „МРІЯ”

Кухня в заряді наших ПАНЬ. Теплі і холодні напінки. В програмі різні виграші й інші несподіванки.

ІМПРЕЗОВИЙ КОМІТЕТ

Доїзд шляхом 287 до виїзду на Істон Евеню в Сомерсет, Н. Дж., Седар Гров Ровд.

ОРГАНІЗАЦІЯ УКРАЇНСЬКОГО ВИЗВОЛЬНОГО ФРОНТУ в ЗСА

Неділя, 31-го травня 1970 р., год. 10-та ранку

Оселя СУМА в Елленвіл, Нью Йорк

ПОКЛІН ГЕРОЯМ

ПРОГРАМА:

• СЛУЖБА БОЖА в НАМІРЕННІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ

• ПАНАХИДА ЗА ПОЛЯГЛИХ ГЕРОІВ

• СВЯТОЧНА ПРОМОВА — проф. ІВАН ВОВЧУК

• ДІВЧИЙ ХОР Осередку СУМА в Нью Йорку під диригентурою інж. РОМАНА СТЕПАНЯКА

• РЕЦИТАЦІЯ ЮНАЦТВА — Осередок СУМА в Понкерсі, Н. Й.

ЧИСЛЕННОЮ УЧАСТЮ ВІДДАЙМО ПОКЛІН ГЕРОЯМ —

БОРЦЯМ ЗА ВОЛЮ УКРАЇНИ.

Нове число „Конгресових Вістей“

Нью-Йорк. — Зредаговане Редакційною Колегією вийшло з друку найновіше видання УККА — кварталних „Конгресових Вістей“ українською мовою, з квітня 1970 р. без зазначення, де число друкуване. Журнал „Конгресові Вістей“ має 24 стор. та містить такі головні матеріали: „Координація виховної праці по Відділах УККА“ д-ра Едварда Жарського, „УНС і виховний ідеал“ Е. Жарського, „Виховні дії та їх координація“ Е. Жарського, „Виховна доповідь“ Ж. Е., „Виховна відповідальність“ пера ЖЕТ, „Резолюції Х Конгресу Українців Америки“ і „Звіт“ Контрольної Комісії УККА до дня 31 грудня 1969 року. Число ілюстроване спільною фотографією голів Відділів УККА.

Різне

Відзнаки! Відзнаки! Відзнаки!

Маленькі хоругви з тризубом на збірці під церквами, на різні нагоди.
1000 штук — \$20.00
R. Iwanucki
136 1st Avenue
New York, N.Y. 10009

НА ШИБИ АВТ! НА ШИБИ АВТ! НА ШИБИ АВТ!

Синьо жовті хоругви з тризубом.
Штук 50 цт.
В передпродажу опуст.
R. Iwanucki
136 1st Avenue
New York, N.Y. 10009

SERVICE

ПЕРЕРІБКА ДОМІВ
Кухні, підвали, піддашки, прибудови, покриття дахів, лазні, ванни і т. д. Загальні контрактори, члени Торгово-виробничої Палати, Better Business Bureau.
Jersey Basement & Attic Co.
333 Central Ave., Harrison, NJ
Платити за Peter Zecca
Тел.: 481-1865

J. D. EXPRESS COMPANY, INC.
Export Packing
Crating Shipping
Baggage Overseas
215 E. Kinney Street
Newark, N.J. (201) 624-6967
Mr. D'Omanlecki

Спеціально в Україні

Всі митні плати і вилучення оплачуються тут. Вибірщик не платить нічого.
Спеціально 1 \$38.50
10 фт. смальцю, 10 фт. пшени, мукки, 10 фт. рису, 10 фт. цукру.
10 хусток \$46.80
5 вовняних хусток, великі або малі квіти, або турецькі зори, всі кольори і 5 шовкових хусток, всі кольори.
2 італійські найтонші дощовики \$30.30
2 італійські найтонші дощовики — чоловічі або жіночі, всі розміри від малого до великого — кольори: гранатовий, темнозелений, темнобронзовий.
Спеціальна оферта
Імитація футляра для плаща, зроблена з матеріалу, який як м'як темна бронзова (в раски або загорнутий) сире, бжекове або кримське — чорне, сире або гранатове — по ціні, яку ніхто не може побити. Комплетна ціна \$9.00 дол.
Замовляйте тепер.
Замовляйте тільки через
INTERTRADE EXPRESS CORP.
125 East 23rd Street
Second Floor
NEW YORK, N.Y. 10010
Tel.: 982-1530
Жадайте напих нових даровитих каталогів.

Hot Shoppe Cafeteria

1508 Willow Brook Mall
Wayne, N.J.

NEEDS

2 NIGHT COOKS

11:30 A.M. to 8:30 P.M.

Apply in Person

Hot Shoppe Cafeteria

1508 Willow Brook Mall
Wayne, N.J.

An equal opportunity employer

М'ясо і ковбасні вироби

за німецьким виробом для смакування.
Вироби у власній фабриці ковбас.
ТІЛЬКІ ОДНА ЯКІСТЬ — НАЙЛІПША
яку найбільше люблять господарі і цілі родини.
Зайдіть до найближчої КРАМНИЦІ KARL EHMER
KARL EHMER PORK STORES
Головна крамниця:
69-65 Fresh Pond Road Ridgewood — Brooklyn, N.Y.
Філії крамниць в Нью-Йорку і по всьому

Продаж у

Ч. В. Організатор

(Завдання із сторінок 4-1)

Ч. В. Організатор	Продаж у	Сума забор.	Разом у
	4-1	4-1	4-1
Т. Слесарський	2	3,000	10
63 М. Турко	2	2,000	10
65 А. Сит	2	2,000	10
68 І. Шило	1	2,000	10
60 А. Бук	1	1,000	5
76 В. Сабун	5	6,000	10
М. Демчук	1	5,000	10
18 І. Петрун	14	25,000	14
88 І. Сера	1	1,000	7
93 І. Клас	1	2,000	7
93 І. Данилюк	1	2,500	7
94 Люба Васюк	8	15,000	14
М. Кончак	2	1,000	1
Е. Релета	1	1,000	1
96 М. Драпала	7	15,000	2 АДД
102 М. Вовчка	2	1,500	4
106 В. Ничай	1	1,000	1
116 І. Шилкевич	3	10,500	2 АДД
117 Анна Васараб	1	2,000	2
128 М. Глома	1	1,000	4
130 О. Степин	2	6,000	1 АДД
131 Е. Релета	2	10,000	1 АДД
Л. Воднар	2	2,000	14
146 Е. Релета	3	12,000	2 АДД
Г. Корб'як	2	8,000	13
147 І. Заворський	3	12,000	10
152 І. Вакум	1	1,000	1
153 І. Олександрів	3	6,000	8
І. Сіра	1	500	10
155 М. Феденшин	8	20,000	2 АДД
156 С. Гавриш	3	15,000	3 АДД
В. Новак	4	3,500	9
158 А. Санюк	4	7,500	1 АДД
161 А. Джула	5	4,000	12
163 С. Филік	3	3,000	5
167 І. Вельган	4	8,000	1 АДД
169 В. Стефурин	1	1,000	4
170 Д. Дидик	3	7,000	1 АДД
171 Стелла Раси	1	1,000	5
173 П. Шерба	1	1,000	5
174 А. Спосарчук	8	40,000	4 АДД
175 М. Ярема	8	22,000	3 АДД
176 М. Остап	1	1,000	3
179 Ю. Стефаншин	1	1,000	1
180 Генерала Жеремія	3	4,000	15
182 І. Живітський	3	4,000	11
183 П. Залуца	3	2,500	5
Д. Кошоповський	3	3,500	2
194 С. Чума	2	2,000	2
206 Л. Гардін	1	5,000	АДД
210 І. Франко	1	1,000	1
214 О. Твардовський	3	3,000	4
Марія Герус	1	1,000	12
216 І. Олександрів	1	7,500	3
218 О. Темік	1	3,000	9
220 І. Мелінішин	1	1,500	3
221 Т. Шилкула	7	7,500	46
Марія Шилкула	7	27,000	3 АДД
д-р С. Кочія	7	19,000	6
222 Я. Кристалів	2	2,000	5
223 І. Гранчичин	3	4,000	6
230 П. Лішак	3	4,000	2
231 І. Водревч	1	5,000	6
237 М. Крика	2	10,000	2 АДД
238 Анна Ремік	1	1,000	5
240 Е. Релета	2	7,000	1 АДД
М. Кіричак	5	17,000	1 АДД
В. Фута	1	500	14
243 А. Гайдук	2	6,000	1 АДД
245 М. Мартиненко	1	5,000	4
253 В. Філик	1	1,000	1
257 П. Сильчак	2	1,500	2
259 Юлія Гутлик	2	10,000	5
266 Василь Труфан	6	16,000	15
В. Варшона	2	3,000	1
267 І. Філік	1	1,000	1
268 Е. Варшона	1	500	4
270 М. Варан	1	5,000	4
А. Шаран	1	1,000	1
277 Е. Гомоток	10	8,500	2
281 М. Волошин	3	3,000	1
285 А. Сибітський	1	1,000	1
287 О. Стефур	1	1,000	6
Р. Ференцевич	2	6,000	1
290 М. Хома	1	1,000	13
292 П. Федик	3	11,000	8
В. Терлецький	4	4,000	6
293 І. Ткачук	1	4,000	1
Марія Демчук	2	500	8
301 М. Ткачук	1	2,900	6
305 М. Гончар	1	1,000	1
307 Анна Чорек	1	2,000	1
316 А. Напа	2	3,500	12
В. Гавриш	1	3,000	2
319 Ю. Велгош	1	1,000	2
320 І. Малик	2	1,500	11
324 З. Карпін	3	2,000	7
327 В. Шпачинський	1	1,000	8
328 В. Ковч	1	500	6
330 І. Мартиненко	2	6,000	1 АДД
331 А. Ромашук	1	1,000	2
336 Г. Кисіль	7	7,000	9
340 Стефанів Вукшова	6	10,000	1 АДД
341 В. Прік	2	2,000	15
343 Марія Сварига	1	500	1
345 М. Дербук	4	8,000	1
М. Карпін	4	1,000	17
346 Р. Чучунев	10	24,000	3 АДД
347 Катерина Гордон	2	1,500	7
349 М. Захарко	2	10,000	2
350 Т. Філік	2	6,500	11
353 В. Орловський	5	14,000	2 АДД
361 Р. Крупа	13	15,500	1 АДД
В. Шпачинський	9	11,500	1 АДД
І. Прігода	10	35,000	5 АДД
362 Ф. Петрик	6	4,000	11
364 В. Владис	1	1,000	15
368 В. Подубинський	11	11,000	5
369 Ева Колтонік	2	2,000	2
370 В. Гіна	1	1,000	6
371 Ю. Варантук	5	4,000	2
374 В. Федор	2	2,000	5
375 І. Давидівський	1	1,000	23
379 М. Семків	2	2,000	3
382 Катерина Гарбест	1	1,000	2
383 О. Хома	1	2,000	24
387 М. Олішник	3	10,000	11
396 М. Нич	1	1,000	7
399 Р. Пріхман	1	1,000	31
402 Я. Бурік	4	10,000	1
407 В. Шаран	12	21,000	6
411 В. Давидук	11	13,000	1
413 Гелена Ратушня	1	1,000	11
418 В. Дідок	4	8,000	1 АДД
422 Т. Теулік	2	2,000	14
423 В. Вуртняк	1	1,000	5
С. Куромар	2	2,000	12
432 В. Дідок	4	8,000	1 АДД
434 Д. Потапів	5	15,000	2 АДД
437 М. Малинівський	1	1,000	9
439 В. Зацерковний	5	10,000	1 АДД
440 Софія Куца	10	30,000	4 АДД
441 Д. Заневин	4	4,000	21
444 Л. Воак	5	10,000	25
445 І. Геврік	4	4,000	4
454 В. Дідок	2	6,000	1 АДД
455 М. Вербовай	1	1,000	6
456 Е. Лаврін	9	25,000	4 АДД
457 І. Керницький	2	2,000	16
Надія Литвиненко	1	500	4
462 Я. Фаренчак	1	5,000	3
465 Текля Мороз	5	17,000	2 АДД
468 В. Дідок	5	12,000	1 АДД
469 К. Чорномар	2	3,000	2
472 Стефанія Кочія	1	3,000	12
473 Віра Баніт	2	7,000	5
478 В. Остап	3	2,500	11
484 В. Запарайок	4	3,000	2
492 Лідія Шульгин	2	10,000	1
499 М. Ткачук	4	3,000	1
502 Д. Марцінюк	1	1,000	4

ВИ НЕДАВНО ОДРУЖИЛИСЯ. ЧИ ПОДУМАЛИ ВИ, ЩО СТАНЕТИСЯ З ВАШОЮ ДРУЖИНОЮ. ЯКЩО ВАС НЕ СТАНЕ НЕГАЛІЗОВАНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ СОЮЗІ

Business Opportunity

GROUP RESORT

4 будинки, 25 спальні, кухня, ідеальна, розташована біля моря, у межах басейну, 17 акрів, білий автобус, 90 м. від Нью-Йорку. Ціна \$30,000. Умови сплати.
KOPP OF KERHONKSON, NY
DIAL (914) 626-7500

Real Estate

3 Купном чи ПРОДАЖЕЮ:

реальності, землі, бізнесів, надається до

СТЕПАНА КОВАЛЬЧУКА

Southland Associates

8252 Bisc. Blvd., Miami, Fla.

757-0681

3 ACRES

Near Ukrainian Resort Center,

Glen Spey, New York — \$5,500

— Call Gibson McKean

(914) 956-7682

DAVIS R. CHANT

REALTORS

Eldred, New York

3 1/2 акра землі, гірська річка,

фільтрований басейн, 600

фронт до „гайової“, ціна

\$20,000.

19 акрів землі, бонгало, ціна

\$15,000.

70 акрів землі, прив. 4 акр.

озеро, 1500 фронт, 7 хви-

лид від Союзівки, ціна —

\$50,000.

STEPHEN OLEKSIW (Br.)

Box 348

Kerhonkson, N.Y. 12446

Тел. 626-7892 або 687-8810.

For Sale

Гантер, Н. Н.

НА ПРОДАЖ

ДИМ І ДВА БОНГАЛА

З УСТАТКОВАННЯМ

Понад два акри площі 1 міла,

над річкою Скокарі, в гарно-

му, затиснутому місці. Ідеаль-

не місце для дітей літнього

порою. Одна міла до лісостро-

вських з'їздів. Телефонувати:

Code (914) YONkers 8-7673

НА ПРОДАЖ

БУДИНКИ

РЕСОРТУ

2 1/2 АКРА

(914) 647-7849

НА ПРОДАЖ

70 ПІВ ПАСІКИ

Машина до помпования меду,

електричний ніж до обрізу-

вання рамок, димало і сітка

на голову. Продаю усе деше-

во з причини старости. Хто

купить, може тримати тут

жильє час. Гарна околиця,

меду з багатого. Власно-

сти. Sommerville, N.J.

Тел. (201) 359-5247

ВЛОВА ПРОДАЖ

5 УМЕБЛЮВАНИХ